

# Quick Start Guide

## NetDirector® Cat5 IP KVM Switches

Models: B064-008-01-IPG, B064-016-01-IPG, B064-016-02-IPG, B064-016-04-IPG, B064-032-01-IPG, B064-032-02-IPG, B064-032-04-IPG and B064-064-08-IPG

### Table of Contents

<b>Important Safety Instructions</b>	<b>2</b>
<b>1. Hardware Setup</b>	<b>2</b>
1.1 Rack Mounting	2
1.2 Single-Stage Installation	2
1.3 Two-Stage Installation	3
1.4 Laptop USB Console (LUC)	3
<b>2. Super Administrator Setup</b>	<b>4</b>
2.1 First Time Setup	4
2.2 Network Setup - IP Address Determination	4
2.3 NIC Settings	5
2.4 Changing the Super Administrator Login	6
<b>3. Logging Into the B064-Series KVM Switches</b>	<b>6</b>
3.1 Local Console Login	6
3.2 Browser Login	6
3.3 AP Windows Client Login	7
3.4 AP Java Client Login	8
<b>4. Warranty &amp; Product Registration</b>	<b>8</b>

Español 9 • Français 17

### WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!



[tripplite.com/warranty](http://tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.

## Important Safety Instructions



### WARNING

Class I Equipment. This equipment must be earthed. The power plug must be connected to a properly wired earth ground socket outlet. An improperly wired socket outlet could place hazardous voltages on accessible metal parts.



### AVERTISSEMENT

Équipement de classe I Cet équipement doit être mis à la terre. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise de courant mise à la terre correctement câblée. Une prise de courant incorrectement câblée pourrait introduire des tensions dangereuses sur des pièces de métal accessibles.

### 62368-1 Clause Equipment for Installation:

Suitable for installation in Information Technology Rooms in accordance with Article 645 of the National Electrical Code and NFPA 75.

Peut être installé dans des salles de matériel de traitement de l'information conformément à l'article 645 du National Electrical Code et à la NFPA 75.



### BATTERY SAFETY NOTICE

There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type. Dispose of used batteries according to the relevant instructions.



### BATTERIE AVIS DE SÉCURITÉ

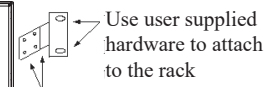
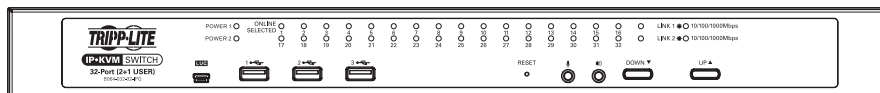
Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un incorrect tapez. Jeter les piles usagées selon la pertinente instructions.

## 1. Hardware Setup

### 1.1 Rack Mounting

The KVM switch can be mounted in a 19-in (1U) rack. The rack-mount brackets can be installed on either the front or the back of the unit so that it can be mounted to the front or back of the rack.

1. Depending on whether you are mounting the unit from front or rear of the rack, remove the two screws located on both sides of the front or back of the unit.
2. Use the screws supplied with the rack-mount kit to attach the rack-mount brackets to the front or rear of the unit.
3. Position the device in the front or rear of the rack and align the holes in the mount brackets with the holes in the rack.
4. Secure the rack-mount brackets to the rack using user-supplied screws.



Use the M3 x 8 Phillips head hex screws provided with the rack mount kit

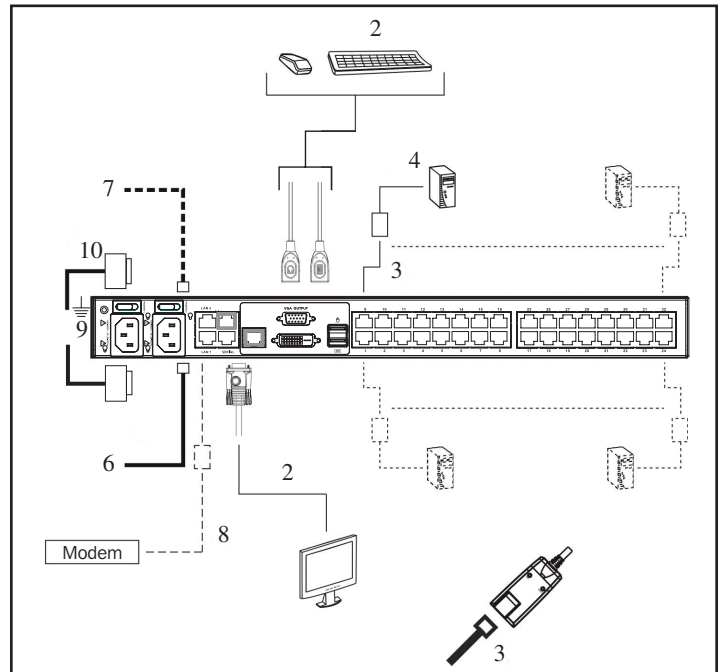
### 1.2 Single-Stage Installation

In a single-stage installation, there are no additional KVM switches cascaded or daisy-chained from the B064-Series KVM. To set up a single-stage installation, refer to the following instructions and the corresponding installation diagrams.

1. Make sure that power to all the devices you will be connecting, including all pre-existing devices on the installation, have been turned off.
2. **Optional:** Plug your Local Console's keyboard, monitor, and mouse into the KVM's Local Console Ports.
3. Use Cat5e cable to connect any available KVM port to a Server Interface Unit (SIU): B055-001-PS2 (PS/2), B055-001-SER (Serial), B055-001-USB (USB) or B055-001-USB-V2 (USB with Virtual Media).

# 1. Hardware Setup

4. Connect the Server Interface Unit to the computer/server.
5. Repeat steps 3 and 4 for each computer/server you are connecting.
6. Connect a Cat5e cable from the network into the KVM switch's primary network port (LAN 1).
7. **Optional:** Connect a second Cat5e cable from the network into the KVM switch's backup (secondary) network port (LAN 2).
8. **Optional Dial-In Modem Connection:** Use Cat5e cable to connect the KVM switch's Modem port to the included RJ45 to DB9 Adapter, and connect the adapter's DB9 connector to the modem's DB9 port.
9. Use the included grounding wire to ground the unit. Connect one end of the wire to the grounding terminal, and the other end of the wire to a suitable grounded object.
10. Plug the included power cords into the KVM switch's Power Sockets, and then into a Tripp Lite Surge Protector, Uninterruptible Power Supply (UPS) or PDU.
11. Turn on the power to the KVM switch. Once it is powered up, turn on the power to the connected computers.



## 1.3 Two-Stage Installation

Up to 32 additional B064-016 KVM switches can be cascaded from the KVM ports of the B064-Series KVM Switch, expanding the number of connected computers/servers up to 512 units. In a cascaded installation, the top B064-Series KVM Switch is considered the first-stage unit, the cascaded switches are considered second-stage units.

To set up a two-stage installation:

1. Ensure that power to all the devices you will be connecting, including all pre-existing devices on the installation, have been turned off.
2. Use Cat5e patch cable to connect any available KVM Port on the first-stage unit (the B064-Series KVM Switch) to a B054-001-PS2 or B055-001-PS2 Server Interface Unit.

**Note:** Although USB SIUs will allow you to cascade to a second stage KVM, only PS/2 SIUs will properly display the cascaded KVM in the OSD. When connected via PS/2 SIU, the cascaded KVM will be displayed as an expandable port, allowing you to easily access the connected computers. When connected via USB SIU, the cascaded KVM will be displayed as an ordinary port. To access computers connected to the cascaded KVM, you will have to use the cascaded KVM's OSD.

3. Plug the SIU's KVM connectors to the Keyboard, Video, and Mouse Console ports of the second-stage B064-016 unit.

**Note:** The distance between the second-stage unit and the first-stage unit cannot exceed 164 ft. (50 m).

4. Use the appropriate KVM Cable Kits (See the Second Stage KVMs owner's manual), to connect any available KVM port on the second-stage unit to the Keyboard, Video and Mouse ports of the computer/server you are installing.
5. Plug the power cord that came with the cascaded KVM switch into its power socket, and then into a Tripp Lite Surge Protector, Uninterruptible Power Supply (UPS) or PDU.
6. Repeat these steps for any other second-stage units you wish to connect.
7. First power on the B064-Series KVM Switch and then power on all second-stage KVM switches.
8. Turn on the power to all of the connected computers/servers.

**Note:** The Power On sequence requires that the B064-Series KVM Switch be powered on first. After the B064-Series KVM Switch has been powered on, all second-stage units must be powered on. After the second-stage units have been powered on, the connected computers/servers can be powered on.

## 1.4 Laptop USB Console (LUC)

The front panel of the KVM switch features a USB Micro-B port, which connects to the USB port on a laptop to provide console control of the KVM switch. To use this feature, connect your laptop to the LUC port on the front of the KVM using a USB Micro-B cable. When connected, an extra drive will appear in your computer's My Computer screen. Click on this drive to bring up the Windows and Java Non-Browser Clients. Run the desired client to access the KVM switch. The client's login screen will appear, with the KVM showing up as a USB Mass Storage device in the Login Screen's Server List. Highlight the KVM and then connect per the instructions in the *AP Windows Client Login* and/or *AP Java Client Login* sections of this quick start guide.

## 2. Super Administrator Setup

The B064-Series KVM Switches supports three types of users:

User Type	Description
Super Administrator	Super Administrators have full access to all Ports and Devices in the KVM installation. They can manage all aspects of the installation.
Administrator	Administrators have access to Ports and Devices that are authorized by the Super Administrator. They can manage Users and Groups and configure their personal working environment.
User	Users can access Ports and Devices authorized by Super Administrators or Administrators and they can configure their personal working environment.

### 2.1 First Time Setup

Once the B064-Series KVM Switch has been installed, the Super Administrator must prepare the unit for user operation by setting the network parameters and adding users.

### 2.2 Network Setup - IP Address Determination

If you are an administrator logging in for the first time, you must access the B064-Series KVM Switch in order to give it an IP address to which users can connect. There are three methods of doing this: *Local Console*, *IP Installer*, and *Browser*.

#### 1. Local Console

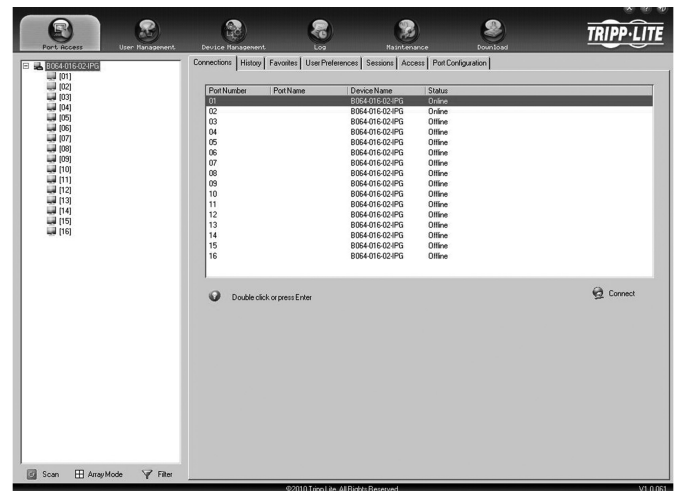
After the local console has been connected and the B064-Series KVM Switch is turned on, a login prompt appears on the console monitor:

Log in using the default Username: *administrator* and Password: *password*.

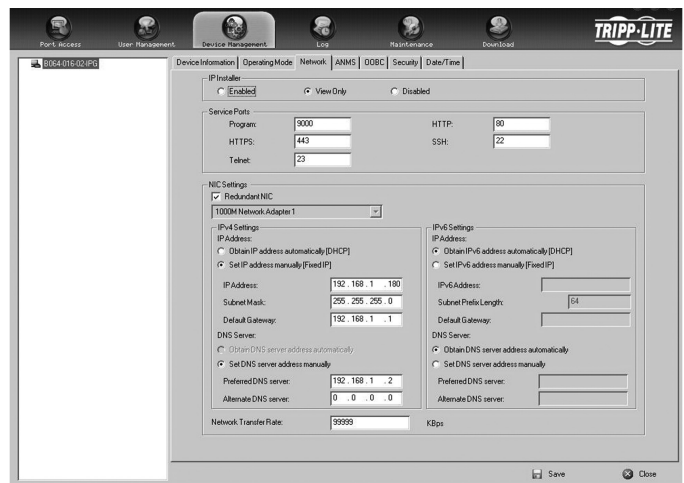
For security purposes, a “Change Password” prompt will appear requiring you to immediately change the password from the default.

Please enter the old default password and then a new unique password in the remaining fields. It is strongly recommended that you also change the username from the default one (see section 2.4 *Changing the Super Administrator Login* for instructions).

After you have successfully logged in and changed the password, the *Local Console Main Screen* appears:



1. Click the Device Management icon at the top of the screen.
2. On the screen that appears on the right-hand side of the page, select the Network tab.



## 2. Super Administrator Setup

### 2.3 NIC Settings

The B064-Series KVM Switch has two network interfaces. The NIC Setting section of the Network tab allows you to assign a single IP Address and DNS Server for both network interfaces, or to assign a separate address for each.

#### Redundant NIC

If Redundant NIC is enabled (the default), both interfaces use the IP address assigned to Network Adapter 1. Under this configuration, the B064-Series KVM Switch will switch to the second network interface in the event there is a crash on the first network interface.

- If you select Redundant NIC, the *Network Interface* drop-down menu will be frozen to Network Adapter 1, and you will only have to enter IP Address and DNS Server settings once.
- If you do not select Redundant NIC, you will have to enter IP Address and DNS Server settings for both Network Adapter 1 and Network Adapter 2. Use the *Network Interface* drop-down menu to select the Network Adapter you want to configure.

#### IP Address and DNS Server Address

The B064-Series KVM switch supports both IPv4 and IPv6 addresses. The *Network* page allows you to set the IP address manually, or to select to have it automatically assigned via DHCP server. By default, the IP address is set to be assigned automatically via DHCP server.

- To have the IP address assigned by your DHCP server, check the *Obtain IP address automatically* check box in the IPv4 or IPv6 settings section, depending on your network.
- To assign an IP address yourself, check the *Set IP address manually* check box in the IPv4 or IPv6 settings section, depending on your network. When checked, the IP address and DNS server address fields open up, allowing you to enter in the desired settings. Once you have entered in all the IP address and DNS server address information, click the Save button at the bottom of the screen. Upon logging out of the KVM (click the *Logout* icon in the upper-right corner of the OSD), the KVM will reset itself and the IP address settings you just entered will be implemented.

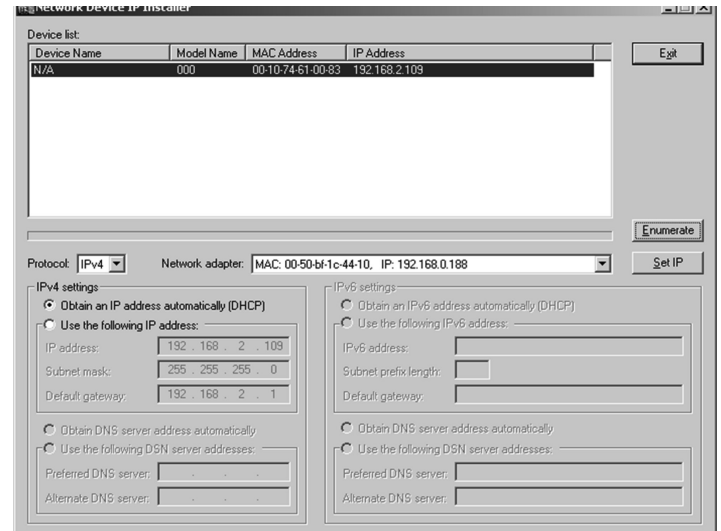
**Note:** When manually assigning a DNS Server address, it is required that you enter the Preferred DNS server, but the Alternate DNS server is an optional field.

### 2. IP Installer

For computers running Windows, an IP address can be assigned with the IP Installer utility:

**Note:** In order to use the IP Installer, the *IP Installer Enabled* check box in the *Network* page must be checked. By default, the *IP Installer View Only* check box is checked, allowing you to view the KVMs IP Address using the *IP Installer* but not change it.

1. Obtain the IP Installer file from the CD included with the B064-Series KVM Switch and save it to a desired location on a computer that is on the same network as your B064-Series KVM Switch.
2. Go to the IP Installer file you just saved and run the IPInstaller.exe file.



3. In the dialog box that appears, select the B064-Series KVM Switch in the Device List.

**Note:** If the list is empty, or your device doesn't appear, click *Enumerate* to refresh the Device List. If there is more than one device in the list, use the MAC address to pick the one you want. The B064-Series KVM Switches' MAC address is located on its bottom panel.

4. From here you can choose to *Obtain an IP address automatically (DHCP)*, or *Specify an IP address*. If you choose to assign your own address, fill in the *IP Address*, *Subnet Mask*, and *Gateway* fields with information appropriate to your network.
5. Click *Set IP*.
6. After the IP address shows up in the Device List, click *Exit*.

### 3. Browser

By default, the KVM switch is set to have its IP address assigned automatically via DHCP server. If the KVM is connected to a network without a DHCP server, it boots with a default IP address. On IPv4 networks, the default IP is 192.168.0.60. If the KVM is on an IPv6 network, the default IP address is determined by the KVM's MAC address. For example, if the KVM has a MAC address of 00-10-74-13-81-01, the IPv6 address is **FE80:0:0:0:0010:74FF:FE13:8101**. The parts of the IP address that are bolded and underlined are fixed.

1. Access the B064-Series KVM switch by using the default URL mentioned above.
2. Assign a fixed IP address for the KVM using the same instructions as described in the *Local Console* section of this chapter.

## 2. Super Administrator Setup

### 2.4 Changing the Super Administrator Login

To change the default Super Administrator Username and Password, do the following:

1. At the top of the Web page, click *User Management*.

Since this is the first time the page is being accessed, only the Super Administrator appears:



2. Click *Administrator* in the left panel; or, select *Administrator* in the central panel and click the *Modify* button at the bottom of the page.

The *User Information* page appears:

A screenshot of the 'User Information' page for the 'administrator' user. The page contains several sections: 'Username' (administrator), 'Password' (masked with dots), 'Confirm Password' (masked with dots), 'Description' (super administrator), 'Role' (radio buttons for Super Administrator, Administrator, and User, with Super Administrator selected), 'Permissions' (checkboxes for Device Management, Maintenance, Windows Client, Telnet Client, Port Configuration, System Log, Java Client, Force to Grayscale, User Management, View only, and SSH Client), and 'Status' (checkboxes for Disable account, Account never expires, Account expires on, User must change password at next logon, User cannot change password, Password never expires, and Password expires after).

3. Change the Username and Password to something unique.

4. Re-enter the password to confirm it is correct.

5. Click *Save*.

6. When the dialog box informing you that the change completed successfully appears, click *OK*.

## 3. Logging Into the B064-Series KVM Switch

The B064-Series KVM Switches can be accessed in the following ways: via local console, an Internet browser, the AP Windows Client and/or the AP Java Client. Operating the KVM switch and configuring its settings is done the same regardless of how you connect to the B064-Series KVM Switch; the only difference is the way in which you establish the connection. This chapter describes the login procedures for each of these methods.

### 3.1 Local Console Login

The local console login dialog box is displayed once the installation is complete. Simply key in your Username and Password and click *Login* to bring up the OSD Main Page.

**Note:** If you supply an invalid login, the authentication routine will return an *Invalid Username or Password* message. If you see this message, log in again being careful to enter the correct Username and Password.

### 3.2 Browser Login

The B064-Series KVM Switches can be accessed via Internet browser from any platform that has the Java Runtime Environment 6, Update 3, or higher installed. If you don't already have the required JRE installed, it is available for free download from the Java web site: [www.java.com](http://www.java.com)

**Note:** Windows 7 users must run Internet Explorer as an administrator for the Active X control to work properly. If you don't run Internet Explorer as an administrator, you will not be able to access the connected computers.

To access the switch via browser, do the following:

1. Open the browser and specify the IP address of the B064-Series KVM Switch you want to access, as given to you by your system administrator.

**Note:** For security purposes, a login string may have been set by the administrator. If so, you must include a forward slash and the login string along with the IP address when you log in. (For example, a computer with a login string of B064-032-04-IPG would have a URL such as [192.168.0.100/B064-032-04-IPG](http://192.168.0.100/B064-032-04-IPG))

2. When you try to log into the device from your browser, a Security Alert message appears to inform you that the device's certificate is not trusted, and asks if you want to proceed. The certificate can be trusted, but the alert is triggered because the certificate's name is not found on Microsoft's list of Trusted Authorities.

## 3. Logging Into the B064-Series KVM Switch

You have two options:

- If you are working on a computer other than your own, accept the certificate for just this session by clicking Yes.
- If you are working at your own computer, install the certificate. After the certificate is installed, it will be recognized as trusted. To install the certificate, do the following:
  - a) In the Security Alert dialog box, click *View Certificate*. The Certificate Information dialog box appears.

**Note:** You may need to run Internet Explorer as an Administrator in order to view and install the certificate.

  - b) Click *Install Certificate*.
  - c) Follow the Installation Wizard to complete the installation. Unless you have a specific reason to choose otherwise, accept the default options.
  - d) When the Wizard presents a caution screen, click Yes.
  - e) Click *Finish* to complete the installation and click *OK* to close the dialog box. The certificate is now trusted.

Upon installing the certificate or accepting the unrecognized certificate for the current session, the browser login dialog box appears.

3. Provide a valid Username and Password (set by the KVM switch's administrator), and click *Login* to bring up the OSD Main Page.

**Note:**

1. If you supply an invalid login, the authentication routine will return and *Invalid Username or Password* message. If you see this message, log in again, being careful to enter the correct Username and Password.
2. If logging in for the first time, a "Change Password" prompt will appear after the login prompt requiring you to change the default password.

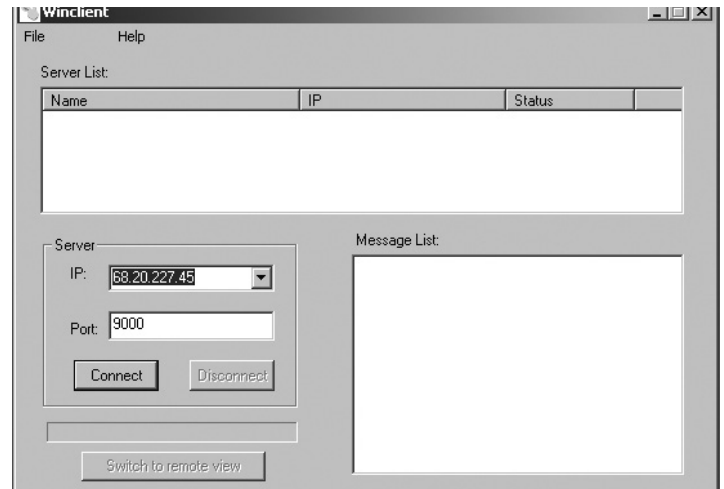
### 3.3 AP Windows Client Login

In some cases, the Administrator may not want the B064-Series KVM Switches to be available via browser. The Windows AP Client allows Windows systems users access to the KVM switch without having to go through a browser.

The AP Windows Client can be found in the Download Section of the OSD or on the CD that came with your B064-Series KVM Switch. If you do not have access to the CD, and browser access to the KVM switch has already been disabled, you will need to obtain the file from your system administrator. Once you have saved the AP Windows Client, go to its location and double-click the *WinClient.exe* icon to bring up the Windows Client Connection Screen.

**Note:**

1. If you have trouble opening the AP Windows Client, save it to your desktop and try again.
2. When accessing the AP Windows Client for the first time, you will be prompted to provide a serial number. This serial number can be found on the CD included with your KVM.



#### 3.3.1 The Connection Screen

A description of the contents of the Connection Screen is given in the following table:

Item	Description
Menu Bar	The Menu Bar contains two menus; File and Help. The File Menu allows the operator to Create, Save, and Open Work files.
Server List	Each time the WinClient.exe file is run, it searches the User's LAN segment for B064-Series KVM Switches, and lists the ones it finds in this box. Double-click on any of the units in this list to connect to it. <b>Note:</b> For a switch to show up in the Server List, the Enable Device List check box in the Operating Mode page (see Operating Mode section under Device Management in OSD Operation for details) must be checked and the Program service port in the Network page (see Network section under Device Management in OSD Operation for details) must be set to the same number as in the AP Windows Client Port field.
Server	This area is used when you want to connect to a B064-Series KVM Switch at a remote location. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Click on the IP drop-down and select an address from the list. If the address you want is not listed, key in the target IP address in the IP field, and its port number in the Port field.</li> <li>• When the IP address and port number have been specified, click Connect to bring up a login dialog box. Provide a Username and Password as provided by your system administrator and click OK to establish a connection with the B064-Series KVM Switch.</li> <li>• When you have finished with your session, click Disconnect to end the connection.</li> </ul>
Message List	Lists status messages regarding the connection to the B064-Series KVM Switch.
Switch to Remote View	Once a remote connection with a B064-Series KVM Switch has been established, this button becomes active. Click it to switch to the KVM Switch's Main OSD Page.

## 3. Logging Into the B064-Series KVM Switch

### 3.3.2 The File Menu

The *File Menu* allows the operator to *Create, Save, and Open Work Files*. A *Work File* consists of all the information specified in a Client session. This includes the items in the *Server List* and *Server IP List*.

Whenever a user runs the Client program, it opens with the values contained in the current *Work File*, i.e. the values that were in effect when the program was last closed.

The *File Menu* consists of four items:

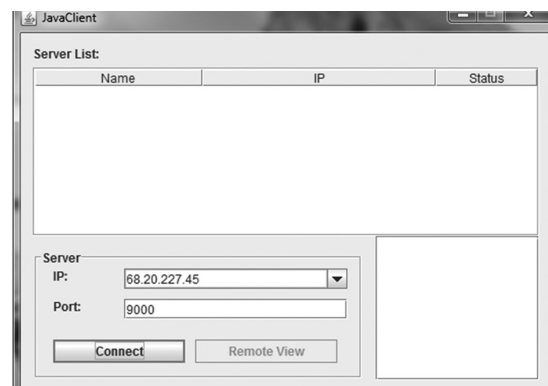
Item	Description
New	Allows the user to create a named work file so that its values will not be lost and will be available for future use
Open	Allows the user to open a previously saved work file and use the values contained in it
Save	Allows the user to save the values presently in effect as the current work file
Exit	Exits the AP Windows Client

### 3.4 AP Java Client Login

In those cases in which the Administrator does not want the B064-Series KVM Switch to be available via browser and the remote user is not running Windows, the AP Java Client provides access to the KVM switch.

After downloading the AP Java Client, go to the location on your hard disk where you downloaded the program and double-click on it to bring up the connection screen. The AP Java Client connection screen is the same as the Windows version, except that it does not contain a menu bar with File and Help menus. **Note:** *When accessing the AP Java Client for the first time, you will be prompted to provide a serial number. This serial number can be found on the CD that came with your KVM.*

1. If your KVM is displayed in the *Server List*, connect to it by highlighting it and clicking on the *Connect* button. **Note:** *For a switch to show up in the Server List, the Enable Device List checkbox in the Operating Mode page (see Operating Mode section under Device Management in OSD Operation for details) must be checked and the Program server port must match what is set in the Network page (See Network section under Device Management in OSD Operation for details.)*
2. If your KVM does not display in the *Server List*, enter in its IP address in the IP server field and click the *Connect* button.
3. Upon clicking the connect button, you will be prompted to enter your username and password. Enter in your username and password and press OK.
4. When connected, the *Remote View* button will be activated. Click on it to access the KVM remotely. Click on the *Disconnect* button to log out of the KVM switch.



## 4. Warranty & Product Registration

### 3-Year Limited Warranty

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of three (3) years from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

### PRODUCT REGISTRATION

Visit [triplite.com/warranty](http://triplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

### WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice. Photos and illustrations may differ slightly from actual products.





# Guía de Inicio Rápido

## KVM IP Cat5 NetDirector®

Modelos: B064-008-01-IPG, B064-016-01-IPG, B064-016-02-IPG, B064-016-04-IPG, B064-032-01-IPG, B064-032-02-IPG, B064-032-04-IPG y B064-064-08-IPG

### Índice

<b>Instrucciones de Seguridad Importantes</b>	<b>10</b>
<b>1. Configuración de Hardware</b>	<b>10</b>
1.1 Instalación en Rack	10
1.2 Instalación en Una Sola Etapa	10
1.3 Instalación en Dos Etapas	11
1.4 Consola Laptop USB [LUC]	11
<b>2. Configuración del Súper Administrador</b>	<b>12</b>
2.1 Configuración Inicial	12
2.2 Configuración de Red - Determinación de la Dirección IP	12
2.3 Configuraciones del NIC	13
2.4 Cambio del Inicio de Sesión del Súper Administrador	14
<b>3. Inicio de Sesión en el KVM de la Serie B064</b>	<b>14</b>
3.1 Inicio de Sesión de la Consola Local	14
3.2 Inicio de Sesión de Navegador	14
3.3 Inicio de Sesión de Cliente AP Windows	15
3.4 Inicio de Sesión de Cliente AP Java	16
<b>4. Garantía</b>	<b>16</b>

English 1 • Français 17



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

# Instrucciones de Seguridad Importantes



## ADVERTENCIA

Equipo de Clase I Este equipo debe estar conectado a tierra. La clavija de alimentación debe conectarse a un tomacorriente con una conexión a tierra correctamente cableada. Un tomacorriente mal cableado podría colocar voltajes peligrosos sobre partes metálicas accesibles.



## AVERTISSEMENT

Équipement de classe I Cet équipement doit être mis à la terre. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise de courant mise à la terre correctement câblée. Une prise de courant incorrectement câblée pourrait introduire des tensions dangereuses sur des pièces de métal accessibles.

## Equipo de Cláusula 62368-1 para Instalación:

Adecuado para instalación en Salas de Tecnología de la Información de acuerdo con el artículo 645 del Código Eléctrico Nacional y NFPA 75. Se puede instalar en salas de procesamiento de información de acuerdo con la Sección 645 del Código Eléctrico Nacional y NFPA 75.



## AVISO DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Existe un riesgo de explosión si se reemplaza la batería con un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo a las instrucciones pertinentes.



## BATTERIE AVIS DE SÉCURITÉ

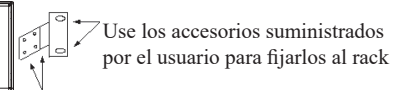
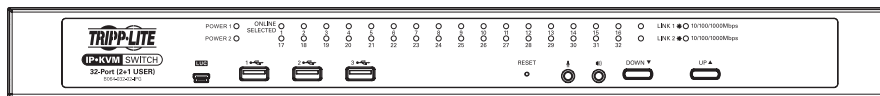
Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un incorrect tapez. Jeter les piles usagées selon la pertinente instructions.

# 1. Configuración de Hardware

## 1.1 Instalación en Rack

El KVM puede instalarse en un rack de 19" (1U). Los soportes para instalación en rack pueden instalarse en el frente o en la parte posterior de la unidad de modo que pueda instalarse en el frente o en la parte posterior del rack.

1. Dependiendo de si está instalando la unidad desde el frente o la parte posterior del rack, retire los dos tornillos ubicados en ambos lados del frente o la parte posterior de la unidad.
2. Use los tornillos suministrados con el juego para instalación en rack para fijar los soportes para instalación en rack al frente o atrás de la unidad.
3. Coloque el dispositivo en el frente o atrás del rack y alinee los orificios en los soportes de instalación con los orificios en el rack.
4. Fije los soportes para instalación en rack al rack usando los tornillos suministrados por el usuario.



Use los tornillos hexagonales de cabeza Phillips M3 x 8 suministrados con el juego para instalación en rack

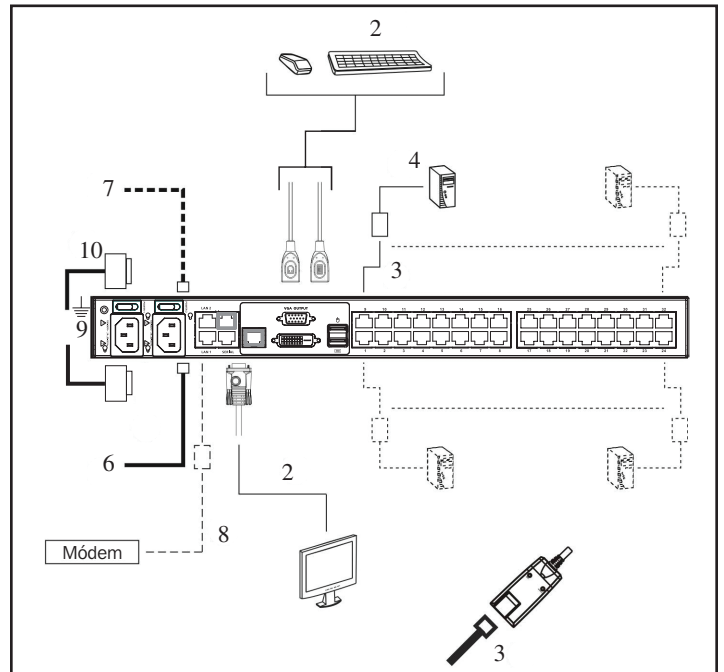
## 1.2 Instalación en Una Sola Etapa

En una instalación de una sola etapa, no hay KVM adicionales conectados en cascada o en cadena desde el KVM de la serie B064. Para configurar una instalación en una sola etapa, consulte las siguientes instrucciones y los diagramas de instalación correspondientes.

1. Asegúrese de que la alimentación a todos los dispositivos que conectará, incluyendo los preexistentes en la instalación, haya sido apagada.
2. **Opcional:** Enchufe el teclado, monitor y mouse de su consola Local en los Puertos de Consola Local del KVM.
3. Use cable Cat5e para conectar cualquier puerto de KVM disponible a una Unidad de Interfaz de Servidor [SIU]: B055-001-PS2 (PS/2), B055-001-SER (Serial), B055-001-USB (USB) o B055-001-USB-V2 (USB con Medios Virtuales).
4. Conecte la Unidad de Interfaz del Servidor a la computadora o servidor.

# 1. Configuración de Hardware

- Repita los pasos 3 y 4 para cada computadora o servidor que se conecte.
- Conecte un cable Cat5e de la red en el puerto primario de red del KVM (LAN 1).
- Opcional:** Conecte un segundo cable Cat5e de la red en el puerto de respaldo (secundario) de red del KVM (LAN 2).
- Conexión opcional de módem telefónico:** Use cable Cat5e para conectar el puerto de módem del KVM al Adaptador RJ45 a DB9 incluido y conecte el conector DB9 del adaptador al puerto DB9 del módem.
- Use el cable de conexión a tierra incluido para conectar a tierra la unidad. Conecte un extremo del cable a la terminal de conexión a tierra de la unidad y el otro extremo del cable a un objeto aterrizado adecuado.
- Conecte los cables de alimentación incluidos a los Enchufes de Alimentación del KVM y, a continuación, en un Supresor de Sobretensiones, un Sistema de Respaldo Ininterrumpible [UPS] o un PDU de Tripp Lite.
- Encienda el KVM. Una vez encendido, encienda las computadoras conectadas.



## 1.3 Instalación en Dos Etapas

Pueden conectarse en cascada hasta 32 KVM B064-016 adicionales desde los puertos del KVM Serie B064, ampliando el número de computadoras o servidores conectados hasta 512 unidades. En una instalación en cascada, el KVM de la Serie B064 superior se considera la unidad de primera etapa, los switches en cascada se consideran unidades de segunda etapa.

Para configurar una instalación de dos etapas:

- Asegúrese de que se haya apagado la alimentación a todos los dispositivos que conectará, incluyendo los preexistentes en la instalación.
- Use cable patch Cat5e para conectar cualquier puerto de KVM disponible en la unidad de primera etapa (el KVM Serie B064) a una Unidad de Interfaz de Servidor B054-001-PS2 o B055-001-PS2.

**Nota:** Aunque los SIU USB le permitirá conectar en cascada a un KVM de segunda etapa, solo los SIU PS/2 mostrarán correctamente el KVM en cascada en el OSD. Cuando esté conectado mediante SIU PS/2, el KVM en cascada se mostrará como un puerto ampliable, permitiéndole acceder fácilmente a las computadoras conectadas. Cuando esté conectado mediante SIU USB, el KVM en cascada se mostrará como un puerto normal. Para acceder a las computadoras conectadas al KVM en cascada, tendrá que usar el OSD del KVM en cascada.

- Enchufe los conectores del KVM del SIU a los puertos de consola de teclado, Video y Mouse de la unidad B064-016 de segunda etapa.

**Nota:** La distancia entre la unidad de segunda etapa y la unidad de primera etapa no puede exceder 50 m [164 pies].

- Use los juegos de cables KVM apropiados (consulte el manual del propietario del KVM de segunda etapa), para conectar cualquier puerto de KVM disponible en la unidad de segunda etapa a los puertos de teclado, Video y Mouse de la computadora o servidor que esté instalando.
- Enchufe el cable de alimentación que viene con el KVM en cascada en su tomacorrientes y después en un Supresor de Sobretensiones, Sistema de Respaldo Ininterrumpible [UPS] o PDU de Tripp Lite.
- Repita estos pasos para cualquier otra unidad de segunda etapa que desee conectar.
- Encienda primero el KVM de la serie B064 y después Encienda todos los KVM de segunda etapa.
- Encienda todas las computadoras o servidores conectados.

**Nota:** La Secuencia de Encendido requiere que el KVM de la serie B064 se encienda primero. Después de encender el KVM de la serie B064, deben todas las unidades de segunda etapa. Después que las unidades de segunda etapa hayan sido encendidas, podrán encenderse las computadoras o servidores conectados.

## 1.4 Consola Laptop USB [LUC]

El panel frontal del KVM cuenta con un puerto USB Micro B, que se conecta al puerto USB en una laptop para proporcionar control de consola del KVM. Para usar esta función, conecte su laptop al puerto LUC en el frente del KVM usando un cable USB Micro B. Cuando esté conectado, aparecerá una unidad extra en la pantalla de "mi PC" de su computadora. Haga click en esta unidad para abrir los Clientes que no son de Navegador de Java y Windows. Ejecute el cliente deseado para acceder al KVM. Aparecerá la pantalla de inicio de sesión del cliente con el KVM mostrado como un dispositivo USB de Almacenamiento Masivo en la Lista de Servidores en la Pantalla de Inicio de Sesión. Resalte el KVM y luego conecte según las instrucciones en las secciones de esta guía de inicio rápido *Inicio de Sesión de Cliente AP Windows* y/o *Inicio de Sesión de cliente AP Java*.

## 2. Configuración del Súper Administrador

Los KVM de la serie B064 soportan tres tipos de usuarios:

Tipo de Usuario	Descripción
Súper Administrador	Los Súper Administradores tienen acceso completo a todos los Puertos y Dispositivos en la instalación del KVM. Pueden administrar todos los aspectos de la instalación.
Administrador	Los administradores tienen acceso a puertos y dispositivos que están autorizados por el súper administrador. Pueden administrar usuarios y grupos y configurar su entorno de trabajo personal.
Usuario	Los usuarios pueden acceder a puertos y dispositivos autorizados por súper administradores o administradores y pueden configurar su entorno de trabajo personal.

### 2.1 Configuración Inicial

Una vez instalado el KVM de la Serie B064, el Súper Administrador debe preparar la unidad para funcionamiento estableciendo los parámetros de red y añadiendo usuarios.

### 2.2 Configuración de Red - Determinación de la Dirección IP

Si usted es un administrador iniciando sesión por primera vez, deberá acceder al KVM de la Serie B064 para darle una dirección IP a la que los usuarios puedan conectarse. Existen tres métodos para hacerlo: *Consola Local*, *Instalador de IP* y *Navegador*.

#### 1. Consola Local

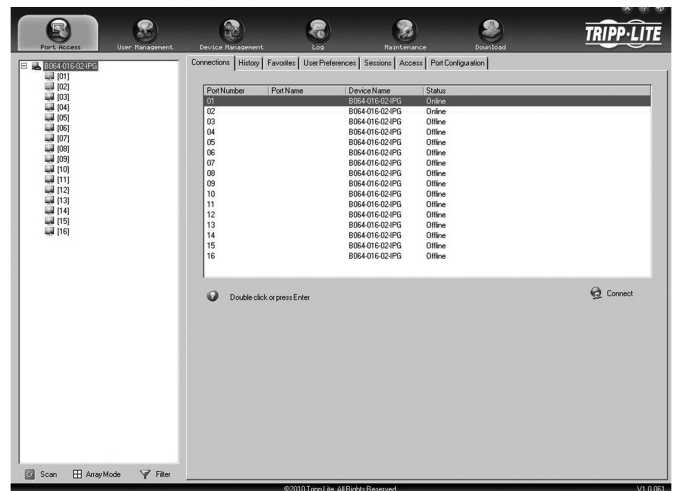
Después de conectar la consola local y encender el KVM de la serie B064, aparece una solicitud de inicio de sesión en el monitor de la consola:

Inicie sesión usando el Usuario: *administrator* y Contraseña: *password* predeterminados.

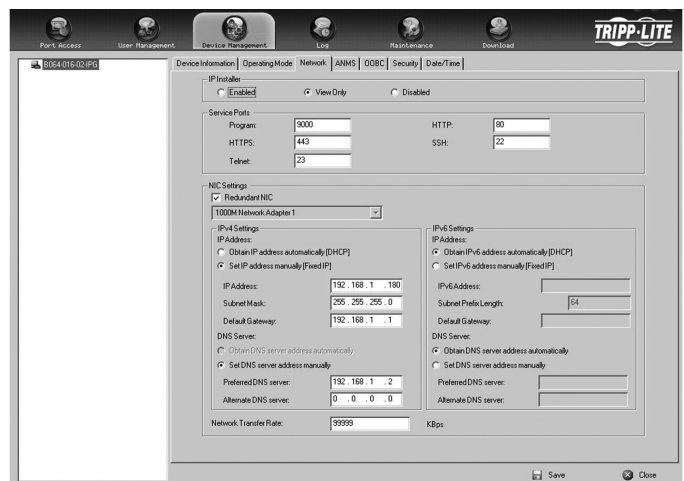
Para fines de seguridad, aparecerá una solicitud de “Cambiar Contraseña” que le solicitará cambiar inmediatamente la contraseña desde la predeterminada.

Ingrese la contraseña predeterminada anterior y luego una nueva contraseña única en los campos restantes. Es muy recomendable que también cambie el nombre de usuario del predeterminado (Para instrucciones, consulte la sección 2.4 *Cambio del Inicio de Sesión del Súper Administrador*).

Después de haber iniciado sesión con éxito y cambiado la contraseña, aparece la *Pantalla Principal de la Consola Local*:



1. Haga click en el ícono de Administración de Dispositivos en la parte superior de la pantalla.
2. En la pantalla que aparece en el lado derecho de la página, seleccione la pestaña de Red.



## 2. Configuración del Súper Administrador

### 2.3 Configuraciones del NIC

El KVM serie B064 tiene dos interfaces de red. La sección de configuración del NIC de la pestaña de Red le permite asignar una dirección IP y un servidor DNS para ambas interfaces de red o asignar una dirección separada para cada una.

#### NIC Redundante

Si está activado el NIC redundante (el predeterminado), ambas interfaces usan la dirección IP asignada al Adaptador de Red 1. Bajo esta configuración, el KVM de la serie B064 cambiará a la segunda interfaz de red en el caso de que haya una caída en la primera interfaz de red.

- Si selecciona NIC redundante, el menú desplegable de *Interfaz de Red* se congelará en Adaptador de Red 1 y solo tendrá que ingresar una vez los parámetros de dirección IP y Servidor DNS.
- Si no selecciona NIC redundante, tendrá que ingresar la dirección IP y parámetros de servidor DNS para el Adaptador de Red 1 y el Adaptador de Red 2. Use el menú desplegable de la *Interfaz de Red* para seleccionar el adaptador de red que desea configurar.

#### Dirección IP y Dirección de Servidor DNS

El KVM de la serie B064 soporta direcciones IPv4 e IPv6. La página de *Red* le permite configurar manualmente la dirección IP o seleccionar para hacer que el servidor DHCP la asigne automáticamente. De fábrica, la dirección IP está configurada para ser asignada automáticamente mediante servidor DHCP.

- Para que la dirección IP sea asignada por su servidor DHCP, marque la casilla *Obtenga la dirección IP automáticamente* en la sección de parámetros IPv4 o IPv6, dependiendo de su red.
- Para asignar una dirección IP usted mismo, active la casilla *Establecer dirección IP manualmente* en la sección Configuración de IPv4 o IPv6, dependiendo de la red. Cuando esté marcada, se abrirán los campos de Dirección IP y dirección de servidor DNS, permitiéndole ingresar los parámetros deseados. Una vez que haya ingresado en toda la información de dirección IP y dirección de servidor DNS, haga click en el botón *Save* [Guardar] en la parte inferior de la pantalla. Al cerrar sesión del KVM (haga click en el ícono de *Cerrar Sesión* en la esquina superior derecha del OSD), el KVM se restaurará a sí mismo y se implementará la configuración de Dirección IP que acaba de ingresar.

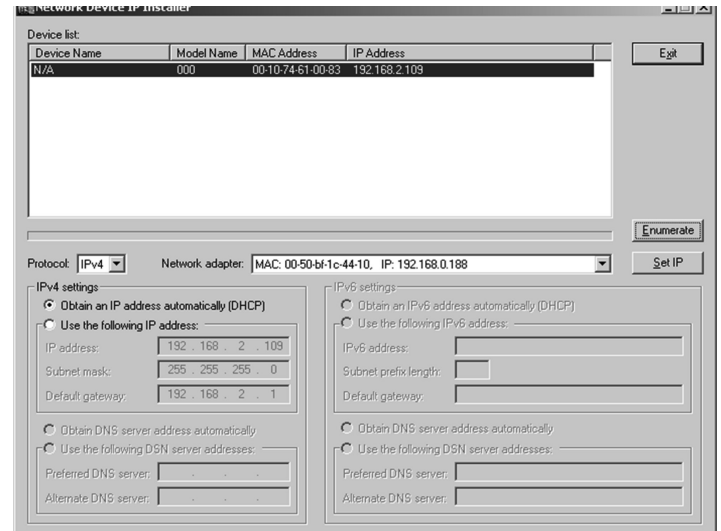
**Nota:** cuando asigna manualmente una dirección de servidor DNS, se requiere que ingrese el Servidor DNS Preferido, pero el Servidor DNS Alternativo es un campo opcional.

### 2. Instalador de IP

Para las computadoras que operan con Windows, se puede asignar una dirección IP con la herramienta del Instalador de IP:

**Nota:** A fin de usar el Instalador de IP, se debe marcar la casilla de verificación *Instalador de IP Habilitada* en la página de *Red*. De forma predeterminada, está marcada la casilla de verificación de *Sólo Vista de Instalador de IP*, permitiéndole ver la dirección IP de los KVM usando el *Instalador de IP* pero no cambiarla.

1. Obtenga el archivo del Instalador de IP del CD incluido con el KVM de la serie B064 y guárdelo en una ubicación deseada en una computadora que esté en la misma red que su KVM de la serie B064.
2. Vaya al archivo del Instalador de IP que acaba de guardar y ejecute el archivo *IPInstaller.exe*.



3. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione el KVM serie B064 en la lista de dispositivos.

**Nota:** Si la lista está vacía, o su dispositivo no aparece, haga click en el botón *Enumerar* para actualizar la *Lista de Dispositivos*. Si hay más de un dispositivo en la lista, use la dirección MAC para seleccionar la que desee. La dirección MAC de los KVM de la serie B064 está ubicada en su panel inferior.

4. Desde aquí puede elegir *Obtener automáticamente una dirección IP (DHCP)* o *Especificar una dirección IP*. Si elige asignar su propia dirección, complete los campos de *Dirección IP*, *Máscara de Subred* y *Portal* con información apropiada para su red.
5. Haga click en *Establecer IP*.
6. Después de que la dirección IP se muestre en la lista de dispositivos, haga click en *salir*.

### 3. Navegador

De fábrica, el KVM está configurado para tener su dirección IP asignada automáticamente mediante servidor DHCP. Si el KVM está conectado a una red sin un servidor DHCP, inicia con una dirección IP predeterminada. En redes IPv4, la IP predeterminada es 192.168.0.60. Si el KVM está en una red IPv6, la dirección IP está determinada por la dirección MAC del KVM. Por ejemplo, si la dirección MAC es 00-10-74-13-81-01, la dirección IPv6 es **FE80:0:0:0:0010:74FF:FE13:8101**. Las partes de la dirección IP en negritas y subrayadas son fijas.

1. Acceda al KVM serie B064 usando el URL predeterminado antes mencionado.
2. Asigne una dirección IP fija para el KVM usando las mismas instrucciones que se describen en la sección de *Consola Local* de este capítulo.

## 2. Configuración del Súper Administrador

### 2.4 Cambio del Inicio de Sesión del Súper Administrador

Para cambiar el nombre de Usuario y Contraseña predeterminados del Súper Administrador, haga lo siguiente:

1. En la parte superior de la página Web, haga click en *Administración de Usuario*.

Como esta es la primera vez que se accede a la página, solo aparece el Súper Administrador:



2. Haga click en *Administrador* en el panel izquierdo; o seleccione *Administrador* en el panel central y haga click en el botón *Modificar* en la parte inferior de la página.

Aparece la página de *Información del Usuario*:



3. Cambie el nombre de usuario y contraseña por alguno único.
4. Vuelva a ingresar la contraseña para confirmar que es correcta.
5. Haga click en *Guardar*.
6. Cuando aparezca el cuadro de diálogo que le informa que el cambio completado con éxito, haga click en *OK*.

## 3. Inicio de Sesión en el KVM de la Serie B064

Se puede acceder a los KVM de la serie B064 de las siguientes formas: a través de consola local, un navegador de Internet, el Cliente AP Windows y/o el Cliente AP Java. Operar el KVM y configurar sus parámetros es lo mismo independientemente de cómo se conecte al KVM de la serie B064; la única diferencia es la forma en que establezca la conexión. Este capítulo describe los procedimientos de inicio de sesión para cada uno de estos métodos.

### 3.1 Inicio de Sesión de la Consola Local

El cuadro de diálogo de inicio de sesión de consola local se muestra una vez que la instalación esté completa. Simplemente escriba su nombre de usuario y contraseña y haga click en *Iniciar Sesión* para abrir la página principal del OSD.

**Nota:** Si suministra un inicio de sesión inválido, la rutina de autenticación devolverá un nombre de usuario o mensaje de contraseña inválidos. Si ve este mensaje, vuelva a iniciar sesión con cuidado para ingresar el nombre de usuario y contraseña correctos.

### 3.2 Inicio de Sesión de Navegador

Se puede acceder a los KVM de la Serie B064 a través de un navegador de Internet desde cualquier plataforma que tenga instalado el Java Runtime Environment 6, Actualización 3 o superior. Si aún no tiene instalado el JRE requerido, está disponible para descarga gratuita desde el sitio web de Java: [www.java.com](http://www.java.com)

**Nota:** Los usuarios de Windows 7 deben ejecutar Internet Explorer como administrador para que el control Active X funcione correctamente. Si no ejecuta Internet Explorer como administrador, no podrá acceder a las computadoras conectadas.

Para acceder al KVM a través del navegador, haga lo siguiente:

1. Abra su navegador y escriba la dirección IP del KVM de la Serie B064 al que desea acceder, como le fue dada por el administrador del sistema.

**Nota:** Por motivos de seguridad, una cadena de inicio de sesión puede haber sido establecida por el administrador. Si es así, debe incluir una barra diagonal y la cadena de inicio de sesión junto con la dirección IP al iniciar sesión. (Por ejemplo, una computadora con una cadena de inicio de sesión de B064-032-04-IPG tendría una dirección URL como [192.168.0.100/B064-032-04-IPG](http://192.168.0.100/B064-032-04-IPG))

2. Cuando intenta iniciar sesión en el dispositivo desde su navegador, aparece un mensaje de alerta de seguridad para informarle que el certificado del dispositivo no es confiable y le pregunta si desea continuar. Puede confiar en el certificado, pero la alerta se dispara porque el nombre del certificado no se encuentra en la lista de Microsoft de certificados confiables.

### 3. Inicio de Sesión en el KVM de la Serie B064

Tiene dos opciones:

- Si trabaja en una computadora que no sea la suya, acepte el certificado solo para esta sesión haciendo click en *Sí*.
- Si está trabajando en su propia computadora, instale el certificado. Después de instalar el certificado, se reconocerá como confiable. Para instalar el certificado, haga lo siguiente:
  - a) En el cuadro de diálogo de Alerta de Seguridad, haga click en *Ver Certificado*. The Aparecerá el cuadro de diálogo de Información de Certificado.

**Nota:** Puede que necesite ejecutar Internet Explorer como Administrador para ver e instalar el certificado.

- b) Haga click en *Instalar Certificado*.
- c) Siga el Asistente de Instalación para completar la instalación del certificado. A menos que tenga una razón específica para elegir lo contrario, acepte las opciones predeterminadas.
- d) Cuando el asistente presente una pantalla de precaución, haga click en *Sí*.
- e) Haga click en *Terminar* para completar la instalación y haga click en *Aceptar* para cerrar el cuadro de diálogo. Ahora el certificado es de confianza.

Al instalar el certificado o aceptar el certificado no reconocido para la sesión actual, aparece el cuadro de diálogo de inicio de sesión del navegador.

3. Proporcione un nombre de usuario y contraseña válidos (establecidos por el administrador del KVM) y haga click en *Iniciar Sesión* para abrir la página principal del OSD.

**Nota:**

1. Si suministra un inicio de sesión inválido, la rutina de autenticación devolverá un nombre de usuario o mensaje de contraseña inválidos. Si ve este mensaje, inicie sesión nuevamente, tenga cuidado de ingresar el nombre de usuario y contraseña correctos.
2. Si inicia sesión por primera vez, aparecerá una solicitud de "Cambiar contraseña" después de la solicitud de inicio de sesión que le solicitará cambiar la contraseña predeterminada.

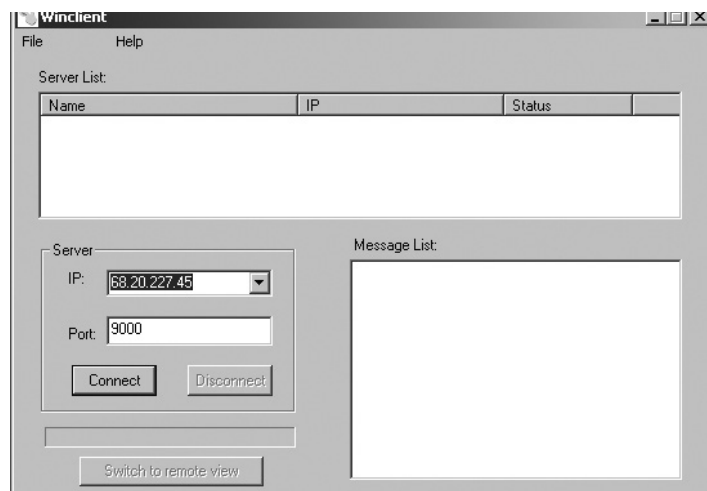
### 3.3 Inicio de Sesión de Cliente AP Windows

En algunos casos, es posible que el administrador no desee que los KVM de la serie B064 estén disponibles mediante el navegador. El cliente de Windows AP permite a los usuarios de sistemas Windows acceder al KVM sin tener que pasar por un navegador.

El cliente AP Windows puede encontrarse en la sección de descarga del OSD o en el CD que viene con su KVM serie B064. Si no tiene acceso al CD y el acceso del navegador al KVM ya ha sido desactivado, necesitará obtener el archivo del administrador de su sistema. Una vez guardado el cliente AP Windows, vaya a su ubicación y haga doble click en el ícono de *WinClient.exe* para abrir la pantalla de conexión de cliente de Windows.

**Nota:**

1. Si tiene problemas para abrir el cliente AP Windows, guárdelo en su escritorio e inténtelo nuevamente.
2. Al acceder al cliente AP Windows por primera vez, se le solicitará que proporcione un número de serie. Este número de serie puede encontrarse en el CD incluido con su KVM.



#### 3.3.1 La Pantalla de Conexión

En la siguiente tabla se proporciona una descripción del contenido de la pantalla de conexión:

Rubro	Descripción
Barra de Menú	La Barra de Menú contiene dos menús; Archivo y Ayuda. El Menú Archivo permite al operador Crear, Guardar y Abrir Archivos de Trabajo.
Lista del Servidor	Cada vez que se ejecuta el archivo WinClient.exe, busca el segmento LAN del usuario para los KVMs de la serie B064 y enumera los que encuentra en este cuadro. Haga doble click en cualquiera de las unidades de esta lista para conectarlo. <b>Nota:</b> Para que un KVM se muestre en la Lista de Servidores, debe estar marcada la casilla de verificación <i>Activar Lista de Dispositivos</i> en la página de Modo de Operación (para detalles, consulte la sección de Modo de Operación bajo Administración de Dispositivos en Operación por OSD) y debe configurarse el puerto de servicio de programa en la página de Red (para detalles, consulte la sección de Red bajo Administración de Dispositivos en Operación de OSD) al mismo número que en el Campo de Puerto de Cliente AP Windows.
Servidor	Esta área se usa cuando desea conectarse a un KVM de la serie B064 en una ubicación remota. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga click en el menú IPdesplegable y seleccione una dirección de la lista. Si la dirección que desea no está listada, escriba la dirección IP objetivo en el campo IP y su número de puerto en el campo puerto.</li> <li>• Cuando se hayan especificado la dirección IP y el número de puerto, haga click en <i>Conectar</i> para abrir un cuadro de diálogo de inicio de sesión. Proporcione un nombre de usuario y contraseña como lo proporcione su administrador de sistema y haga click en <i>OK</i> para establecer una conexión con el KVM de la serie B064.</li> <li>• Cuando haya terminado con su sesión, haga click en <i>desconectar</i> para terminar la conexión.</li> </ul>
Lista de Mensajes	Lista mensajes de estado relativos a la conexión al KVM de la serie B064.
Cambiar a Vista Remota	Una vez establecida una conexión remota con un KVM serie B064, este botón se activa. Haga click en él para cambiar a la página de OSD principal del KVM.

## 3. Inicio de Sesión en el KVM de la Serie B064

### 3.3.2 El Menú de Archivo

El *Menú de Archivo* permite al operador *Crear, Guardar y Abrir Archivos de Trabajo*. Un *Archivo de Trabajo* consta de toda la información especificada en una sesión del Cliente. Esto incluye los elementos en la *Lista de Servidores* y la *Lista de IP de Servidor*.

Cuando un usuario ejecuta el programa cliente, se abre con los valores contenidos en el *Archivo de Trabajo* actual, es decir, los valores que estaban en vigor cuando el programa se cerró por última vez.

El menú *Archivo* consta de cuatro elementos:

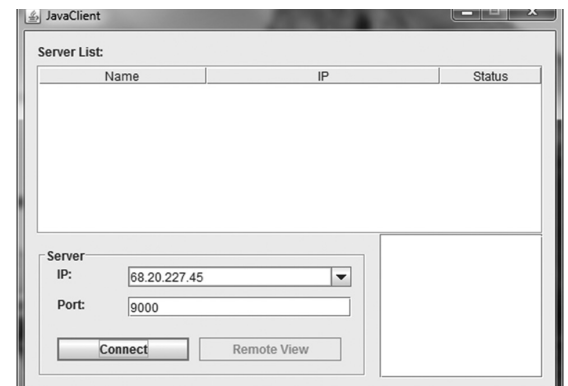
Rubro	Descripción
Nuevo	Permite al usuario crear un archivo de trabajo designado para que sus valores no se pierdan y estén disponibles para uso futuro
ABIERTO	Permite al usuario abrir un archivo de trabajo guardado anteriormente y usar los valores contenidos en él
Guardar	Permite al usuario guardar los valores actualmente vigentes como el archivo de trabajo actual
Salir	Salida del cliente de AP Windows

### 3.4 Inicio de Sesión de Cliente AP Java

En aquellos casos en los que el administrador no quiera que el KVM de la serie B064 esté disponible mediante el navegador y el usuario remoto no esté ejecutando Windows, el cliente AP Java proporcionará acceso al KVM.

Después de descargar el cliente de AP Java, vaya a la ubicación en su disco duro donde descargó el programa y haga doble click en él para abrir la pantalla de conexión. La pantalla de conexión de cliente AP Java es la misma que la versión de Windows, excepto que no contiene una barra de menú con menús de archivo y ayuda. **Nota:** Al acceder por primera vez al cliente de AP Java, se le pedirá que proporcione un número de serie. Este número de serie puede encontrarse en el CD que viene con su KVM.

1. Si su KVM se muestra en la *Lista de Servidores*, conéctelo resaltándolo y haciendo click en el botón *Conectar*. **Nota:** Para que un KVM se muestre en la *Lista de Servidores*, debe revisarse la casilla de verificación *Activar Lista de Dispositivos* en la *página de Modo de Operación (para detalles, consulte la sección de Modo de Operación bajo Administración de Dispositivos en Operación por OSD) y el puerto del servidor de Programa debe coincidir con lo que se establece en la página de Red (para detalles, consulte la sección de Red bajo Administración de Dispositivos en Operación por OSD.)*
2. Si su KVM no se muestra en la *Lista de Servidores*, ingrese su dirección IP en el campo de *Servidor IP* y haga click en el botón *Conectar*.
3. Una vez que haya hecho click en el botón *Conectar*, se le pedirá ingresar su nombre de usuario y contraseña. Introduzca su nombre de usuario y contraseña y presione OK.
4. Cuando esté conectado, se activará el botón de *Vista Remota*. Haga click en él para acceder en forma remota al KVM. Haga click en el botón *Desconectar* para cerrar sesión del KVM.



## 4. Garantía

### Garantía Limitada de 3 años

TRIPP LITE garantiza durante un período de tres (3) años desde la fecha de compra inicial que este producto no presenta defectos de materiales ni de mano de obra. La obligación TRIPP LITE bajo esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (a su entera discreción) de cualquier producto defectuoso. Para obtener servicio bajo esta garantía, debe obtener un número de Autorización de Devolución de Mercancía [RMA] de TRIPP LITE o de un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE. Los productos deben ser devueltos a TRIPP LITE o a un centro de servicio autorizado de TRIPP LITE con los cargos de transporte prepagados y deben acompañarse con una breve descripción del problema y un comprobante de la fecha y el lugar de compra. Esta garantía no se aplica a equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o mal uso, o hayan sido alterados o modificados de alguna manera.

EXCEPTO COMO SE INDICA EN EL PRESENTE, TRIPP LITE NO OFRECE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, las limitaciones o exclusiones antes mencionadas pueden no aplicarse al comprador.

SALVO POR LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO TRIPP LITE ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O

EMERGENTES QUE SURJAN COMO RESULTADO DEL USO DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE SOBRE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO. Específicamente, TRIPP LITE no es responsable por ningún costo, como pérdida de ganancias o ingresos, pérdida de equipos, pérdida del uso de equipos, pérdida de software, pérdida de datos, costos de sustituciones, reclamaciones de terceros o de cualquier otra forma.

### Información de Cumplimiento con WEEE por los Clientes y Recicladores de Tripp Lite (Unión Europea)



Conforme a la Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos [WEEE] y regulaciones aplicables, cuando los clientes adquieren un equipo eléctrico y electrónico nuevo de Tripp Lite están obligados a:

- Enviar el equipo viejo para fines de reciclaje bajo la modalidad de uno por uno, semejante por semejante (esto varía de un país a otro)
- Enviar el equipo nuevo para reciclaje una vez que finalmente sea un desecho

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las fotografías e ilustraciones pueden diferir ligeramente de los productos reales.



Excelencia en  
Manufactura.



# Guide de démarrage rapide

## Commutateurs écran-clavier-souris Cat5 IP NetDirector®

Modèles : B064-008-01-IPG, B064-016-01-IPG, B064-016-02-IPG, B064-016-04-IPG,  
B064-032-01-IPG, B064-032-02-IPG, B064-032-04-IPG et B064-064-08-IPG

### Table des matières

<b>Consignes de sécurité importantes</b>	<b>18</b>
<b>1. Configuration de la quincaillerie</b>	<b>18</b>
1.1 Montage en bâti	18
1.2 Installation à un seul étage	18
1.3 Installation à deux étages	19
1.4 Console USB d'ordinateur	19
<b>2. Configuration du super administrateur</b>	<b>20</b>
2.1 Configuration initiale	20
2.2 Configuration du réseau - Détermination de l'adresse IP	20
2.3 Réglages NIC	21
2.4 Changer l'identifiant de connexion du super administrateur	22
<b>3. Se connecter aux commutateurs écran-clavier-souris de la série B064</b>	<b>22</b>
3.1 Connexion à la console locale	22
3.2 Connexion au navigateur	22
3.3 Connexion du client AP Windows	23
3.4 Connexion du client AP Java	24
<b>4. Garantie</b>	<b>24</b>

English 1 • Español 9



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Droits d'auteur © 2021 Tripp Lite. Tous droits réservés.

## Consignes de sécurité importantes



### AVERTISSEMENT

Équipement de classe I Cet équipement doit être mis à la terre. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise de courant mise à la terre correctement câblée. Une prise de courant incorrectement câblée pourrait introduire des tensions dangereuses sur des pièces de métal accessibles.



### AVERTISSEMENT

Équipement de classe I. Cet équipement doit être mis à la terre. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise de courant mise à la terre correctement câblée. Une prise de courant incorrectement câblée pourrait introduire des tensions dangereuses sur des pièces de métal accessibles.

### 62368-1 Clause sur l'équipement pour l'installation :

Approprié pour l'installation dans les salles de technologie de l'information conformément à l'article 645 du Code national de l'électricité et de NFPA 75.

Peut être installé dans des salles de matériel de traitement de l'information conformément à l'article 645 du National Electrical Code et à la NFPA 75.



### NOTICE DE SÉCURITÉ SUR LES BATTERIES

Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminer les batteries usagées conformément aux directives.



### AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES BATTERIES

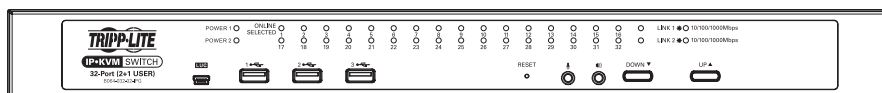
Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminer les batteries usagées conformément aux directives dans le manuel de l'utilisateur.

## 1. Configuration de la quincaillerie

### 1.1 Montage en bâti

Le commutateur écran-clavier-souris peut être monté dans un bâti de 48 cm (19 po) (1U). Les supports de montage en bâti peuvent être installés sur l'avant ou l'arrière de l'appareil de façon à pouvoir être montés à l'avant ou à l'arrière du bâti.

1. Selon que l'appareil est monté sur l'avant ou l'arrière du bâti, retirer les deux vis qui se trouvent des deux côtés de l'avant ou de l'arrière de l'appareil.
2. Utiliser les vis fournies avec la trousse de montage en bâti pour fixer les supports de montage en bâti à l'avant ou à l'arrière de l'appareil.
3. Positionner le dispositif dans la partie avant ou arrière du bâti, puis aligner les trous dans les supports de montage avec les trous dans le bâti.
4. Sécuriser les supports pour le montage en bâti au bâti en utilisant des vis fournies par l'utilisateur.



Utiliser la quincaillerie fournie par l'utilisateur pour fixer le bâti.

Utiliser des vis à tête hexagonale Phillips M3 x 8 fournies avec la trousse de montage en bâti.

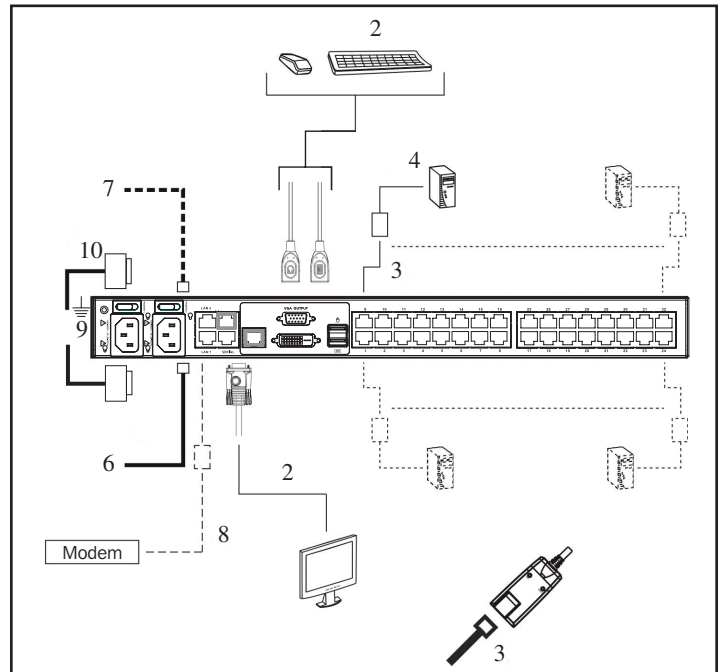
### 1.2 Installation à un seul étage

Dans une installation à un seul étage, il n'y a aucun autre commutateur écran-clavier-souris supplémentaire en cascade ou en guirlande depuis le commutateur écran-clavier-souris de la série B064. Pour configurer une installation à un seul étage, consulter les instructions suivantes et les schémas d'installation correspondants.

1. S'assurer que l'alimentation de tous les appareils qui seront raccordés est coupée, y compris que tous les dispositifs préexistants de l'installation ont été mis hors tension.
2. **Facultatif** : Brancher le clavier, le moniteur et la souris de la console locale dans les ports de la console locale du commutateur écran-clavier-souris.
3. Utiliser un câble Cat5e pour connecter tout port de commutateur écran-clavier-souris à un appareil à interface pour serveur : B055-001-PS2 (PS/2), B055-001-SER (sériel), B055-001-USB (USB) ou B055-001-USB-V2 (USB avec média virtuel).

# 1. Configuration de la quincaillerie

- Raccorder l'appareil à interface pour serveur à l'ordinateur/au serveur.
- Répéter les étapes 3 et 4 pour chaque ordinateur/serveur étant connecté.
- Raccorder un câble Cat5e depuis le réseau dans le port du réseau principal (LAN 1) du commutateur écran-clavier-souris.
- Facultatif** : Raccorder un second câble Cat5e depuis le réseau dans le port du réseau de secours (secondaire) (LAN 2) du commutateur écran-clavier-souris.
- Connexion facultative via un modem à accès entrant** : Utiliser un câble Cat5e pour connecter le port pour modem du commutateur écran-clavier-souris à l'adaptateur de RJ45 à DB9 inclus, puis connecter le connecteur DB9 de l'adaptateur au port DB9 du modem.
- Utiliser le fil de mise à la masse inclus pour mettre l'appareil à la masse. Connecter une extrémité du fil à la borne de mise à la terre, puis l'autre extrémité du fil à un objet approprié mis à la terre.
- Brancher les cordons d'alimentation inclus dans les prises d'alimentation du commutateur écran-clavier-souris, puis à un parasurtenseur Tripp Lite, à un onduleur ou à l'unité de distribution de puissance (PDU).
- Mettre le commutateur écran-clavier-souris sous tension. Une fois qu'il se trouve sous tension, mettre les ordinateurs connectés sous tension.



## 1.3 Installation à deux étages

Jusqu'à 32 commutateurs écran-clavier-souris B064-016 supplémentaires peuvent être installés en cascade depuis les ports du commutateur écran-clavier-souris du commutateur écran-clavier-souris de la série B064, augmentant le nombre d'ordinateurs/de serveurs connectés à un maximum de 512 appareils. Dans une installation en cascade, le commutateur écran-clavier-souris supérieur de la série B064 est considéré l'appareil du premier étage, les commutateurs en cascade sont considérés les appareils du second étage.

Pour configurer une installation à deux étages :

- S'assurer que l'alimentation de tous les appareils qui seront raccordés est coupée, y compris tous les dispositifs préexistants de l'installation, ont été mis hors tension.
- Utiliser un cordon de raccordement Cat5e pour connecter un port pour commutateur écran-clavier-souris disponible sur l'appareil du premier étage (le commutateur écran-clavier-souris de la série B064) à un appareil à interface pour serveur B054-001-PS2 ou B055-001-PS2.

**Remarque** : Bien que les appareils à interface pour serveur USB permettent la connexion en cascade d'un commutateur écran-clavier-souris de second étage, seuls les appareils à interface pour serveur P2/2 afficheront correctement le commutateur écran-clavier-souris en cascade sur l'affichage à l'écran. Une fois connecté via l'appareil à interface pour serveur P2/2, le commutateur écran-clavier-souris en cascade sera affiché comme un port extensible, permettant d'accéder facilement aux ordinateurs connectés. Lorsque connecté via un appareil à interface pour serveur USB, le commutateur écran-clavier-souris en cascade sera affiché comme un port ordinaire. Pour accéder aux ordinateurs connectés au commutateur écran-clavier-souris en cascade, l'utilisateur devra utiliser l'affichage à l'écran du commutateur écran-clavier-souris en cascade.

- Brancher les connecteurs du commutateur écran-clavier-souris de l'appareil à interface pour serveur aux ports clavier, vidéo et souris de la console de l'appareil B064-016 du second étage.

**Remarque** : La distance entre l'appareil du second étage et l'appareil du premier étage ne peut pas excéder 50 m (164 pi).

- Utiliser les trousse de câbles pour commutateur écran-clavier-souris appropriées (consulter le manuel de l'utilisateur des commutateurs écran-clavier-souris de deuxième étage) pour connecter tout port de commutateur écran-clavier-souris disponible sur l'appareil de deuxième étage aux ports clavier, vidéo et souris de l'ordinateur/du serveur à être installé.
- Brancher le cordon d'alimentation qui accompagne le commutateur écran-clavier-souris en cascade dans une prise d'alimentation, puis à un parasurtenseur, à un onduleur ou à l'unité de distribution de puissance (PDU) Tripp Lite.
- Répéter ces étapes pour tout autre appareil de deuxième étage à connecter.
- Mettre d'abord sous tension le commutateur écran-clavier-souris de la série B064, puis mettre sous tension tous les commutateurs écran-clavier-souris de deuxième étage.
- Mettre tous les ordinateurs/serveurs connectés sous tension.

**Remarque** : La séquence de mise sous tension exige que le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 soit mis sous tension en premier. Une fois que le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 a été mis sous tension, tous les appareils du deuxième étage peuvent être mis sous tension. Une fois que tous les appareils du deuxième étage ont été mis sous tension, les ordinateurs/serveurs connectés peuvent être mis sous tension.

## 1.4 Console USB d'ordinateur

Le panneau avant du commutateur écran-clavier-souris est doté d'un port USB Micro-B qui connecte le port USB à un ordinateur portable pour fournir le contrôle de la console du commutateur écran-clavier-souris. Pour utiliser cette fonctionnalité, raccorder l'ordinateur portable au port de console USB d'ordinateur à l'avant du commutateur écran-clavier-souris en utilisant le câble USB Micro-B. Une fois connecté, un lecteur supplémentaire s'affichera sur l'écran My Computer de l'ordinateur. Cliquer sur ce lecteur pour afficher les clients non basés sur le navigateur Windows et Java. Lancer le client voulu pour accéder au commutateur écran-clavier-souris. L'écran de connexion du client s'affichera, et le commutateur écran-clavier-souris s'affichera comme un dispositif de stockage de masse USB sur la liste de serveurs de l'écran de connexion. Sélectionner le commutateur écran-clavier-souris, puis effectuer le raccordement selon les instructions de la section *Connexion du client Windows AP et/ou client Java AP* de ce guide de démarrage rapide.

## 2. Configuration du super administrateur

Le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 prend en charge trois types d'utilisateurs :

Type d'utilisateur	Description
Super administrateur	Les super administrateurs ont un accès complet à tous les ports et dispositifs dans l'installation du commutateur écran-clavier-souris. Ils peuvent gérer tous les aspects de l'installation.
Administrateur	Les administrateurs ont accès aux ports et dispositifs qui sont autorisés par le super administrateur : ils peuvent gérer les utilisateurs et les groupes, et configurer leur environnement de travail personnel.
Utilisateur	Les utilisateurs peuvent accéder aux ports et dispositifs autorisés par les super administrateurs ou les administrateurs, et ils peuvent configurer leur environnement de travail personnel.

### 2.1 Configuration initiale

Une fois que le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 a été installé, le super administrateur doit préparer l'appareil en vue de son utilisation par l'utilisateur en configurant les paramètres du réseau et en ajoutant des utilisateurs.

### 2.2 Configuration du réseau - Détermination de l'adresse IP

Les administrateurs qui se connectent pour la première fois doivent accéder au commutateur écran-clavier-souris de la série B064 pour lui donner une adresse IP à laquelle les utilisateurs peuvent se connecter. Cela peut être fait de trois façons différentes : *Console locale*, *IP Installer* et *Navigateur*.

#### 1. Console locale

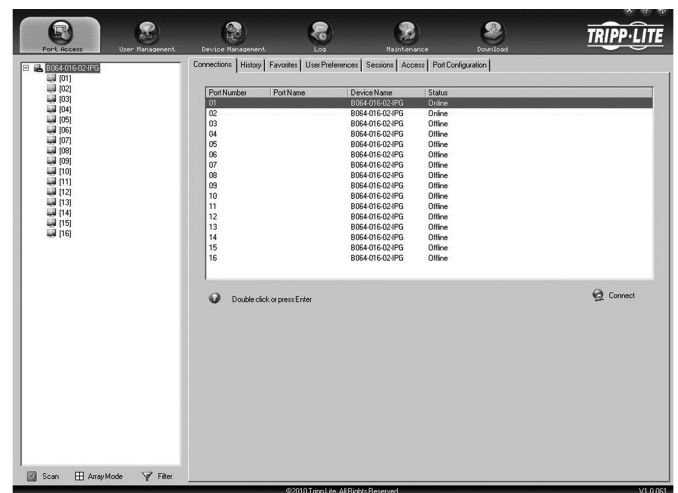
Une fois que la console locale a été connectée et que le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 est sous tension, un message-guide de connexion s'affichera sur le moniteur de la console :

Se connecter en utilisant le nom d'utilisateur par défaut : *administrator* et le mot de passe : *password*.

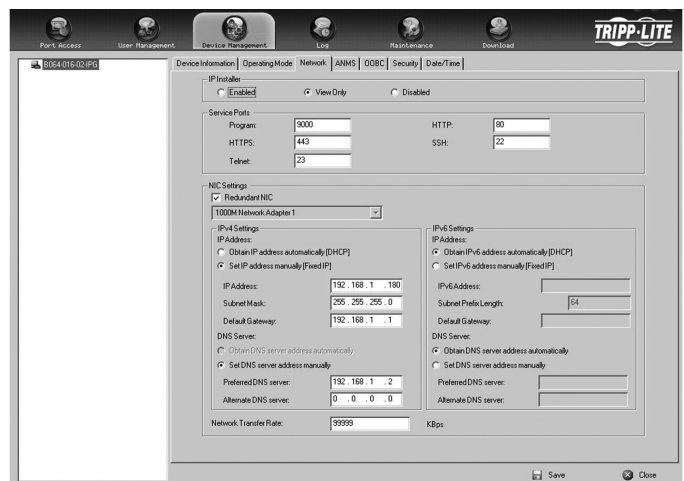
À des fins de sécurité, un message-guide « Change Password » (changer le mot de passe) s'affichera demandant à l'utilisateur de changer immédiatement le mot de passe par défaut.

Saisir l'ancien mot de passe par défaut, puis un nouveau mot de passe unique dans les champs restants. Il est fortement recommandé de changer également le nom d'utilisateur par défaut (consulter la section 2.4 *Changer les informations de connexion du super administrateur* pour des instructions).

Une fois l'ouverture de session réussie et le mot de passe changé, l'écran principal de la console locale s'affiche :



1. Cliquer sur l'icône Device Management (gestion des dispositifs) dans le haut de l'écran.
2. Sur l'écran qui s'affiche sur le côté droit de la page, sélectionner l'onglet Network (réseau)



## 2. Configuration du super administrateur

### 2.3 Réglages NIC

Le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 est doté de deux interfaces de réseau. La section Réglage NIC de l'onglet Réseau permet d'attribuer une seule adresse IP et un seul serveur DNS pour les deux interfaces de réseau, ou d'attribuer une adresse distincte à chacune.

#### Redondant NIC (NIC redondant)

Si Redondant NIC (NIC redondant) est activé (par défaut), les deux interfaces utilisent l'adresse IP attribuée à l'adaptateur 1 du réseau. Dans cette configuration, le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 passera à la deuxième interface de réseau en cas de plantage de la première interface de réseau.

- Si Redondant NIC (NIC redondant) est sélectionné, le menu déroulant *Interface réseau* sera figé à Adaptateur 1 du réseau et l'utilisateur devra saisir l'adresse IP et les paramètres du serveur DNS seulement une fois.
- Si Redondant NIC (NIC redondant) n'est pas sélectionné, l'utilisateur devra saisir l'adresse IP et les paramètres du serveur DNS pour l'adaptateur 1 du réseau et l'adaptateur 2 du réseau. Utiliser le menu déroulant *Interface réseau* pour sélectionner l'adaptateur réseau à être configuré.

#### Adresse IP et adresse du serveur DNS

Le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 prend en charge les adresses IPv4 et IPv6. La page Réseau permet de configurer manuellement l'adresse IP ou de sélectionner qu'elle soit attribuée automatiquement via le serveur DHCP. Par défaut, l'adresse IP est configurée pour être attribuée automatiquement via le serveur DHCP.

- Pour que l'adresse IP soit attribuée par le serveur DHCP, cocher la case à cocher *Obtain IP address automatically* (obtenir l'adresse IP automatiquement) dans la section des paramètres IPv4 ou IPv6 selon le réseau.
- Pour attribuer soi-même une adresse IP, cocher la case à cocher *Set IP address manually* (configurer l'adresse IP manuellement) dans la section des paramètres IPv4 ou IPv6 selon le réseau. Lorsque cette case à cocher est cochée, les champs de l'adresse IP et de l'adresse du serveur DNS s'affichent, permettant à l'utilisateur de saisir les paramètres souhaités. Une fois que toutes les informations pour l'adresse IP et l'adresse du serveur DNS ont été saisies, cliquer sur le bouton *Save* (sauvegarder) au bas de l'écran. Au moment de la déconnexion du commutateur écran-clavier-souris (cliquer sur l'icône *Logout* (déconnexion) dans le coin supérieur droit de l'affichage à l'écran), le commutateur écran-clavier-souris se réinitialisera et les paramètres de l'adresse IP venant tout juste d'être saisis seront implémentés.

**Remarque :** Lorsque qu'une adresse de serveur DNS est attribuée manuellement, l'utilisateur doit saisir le Serveur de nom de domaine privilégié, mais Serveur de noms de domaine autre est un champ facultatif.

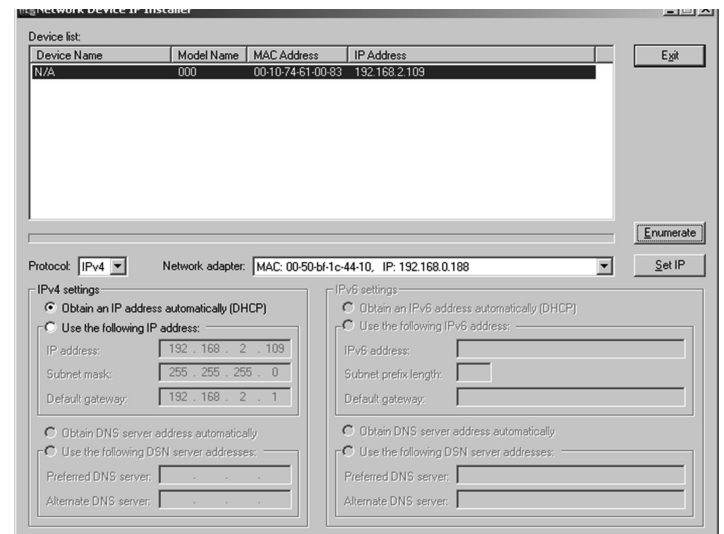
### 2. Installateur IP

Pour les ordinateurs utilisant Windows, une adresse IP peut être attribuée avec l'utilitaire IP Installer :

**Remarque :** Pour utiliser l'IP Installer, la case à cocher *IP Installer Enabled* (IP Installer activé) sur la page Réseau doit être cochée. Par défaut, la case à cocher *IP Installer View Only* (IP Installer – affichage seulement) est cochée, permettant à l'utilisateur d'afficher l'adresse IP des commutateurs écran-clavier-souris en utilisant l'IP Installer, mais non pas de la modifier.

1. Obtenir le fichier IP Installer depuis le CD inclus avec le commutateur écran-clavier-souris de la série B064, puis le sauvegarder à l'endroit désiré sur un ordinateur qui se trouve sur le même réseau que le commutateur écran-clavier-souris de la série B064.

2. Accéder au fichier IP Installer venant tout juste d'être sauvegardé, puis exécuter le fichier IPInstaller.exe.



3. Dans la fenêtre de dialogue qui s'affiche, sélectionner le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 depuis la liste des dispositifs.

**Remarque :** Si la liste est vide ou si le dispositif ne figure pas sur la liste, cliquer sur *Enumerate* (énumérer) pour rafraîchir la liste des dispositifs. Si plus d'un dispositif figure sur la liste, utiliser l'adresse MAC pour choisir celui désiré. L'adresse MAC des commutateurs écran-clavier-souris de la série B064 se trouve sur le panneau inférieur.

4. À partir de là, il est possible de choisir *Obtain an IP address automatically (DHCP)* (obtenir une adresse IP automatiquement (DHCP)) ou *Specify an IP address* (préciser une adresse IP). Si l'utilisateur choisit d'attribuer sa propre adresse, il doit remplir les champs *IP Address*, *Subnet Mask* (adresse, masque de sous-réseau) et *Gateway* (Passerelle) avec les informations appropriées pour le réseau.
5. Cliquer sur *Set IP* (configurer l'IP).
6. Une fois que l'adresse IP figure sur la liste des dispositifs, cliquer sur *Exit* (quitter).

### 3. Navigateur

Par défaut, le commutateur écran-clavier-souris est configuré de façon à ce que son adresse IP soit attribuée automatiquement via le serveur DHCP. Si le commutateur écran-clavier-souris est connecté à un réseau sans serveur DHCP, il se réinitialise avec une adresse IP par défaut. Sur les réseaux IPv4, l'adresse IP par défaut est 192.168.0.60. Si le commutateur écran-clavier-souris se trouve sur un réseau IPv6, l'adresse IP par défaut est déterminée par l'adresse MAC du commutateur écran-clavier-souris. Par exemple, si l'adresse MAC du commutateur écran-clavier-souris est 00-10-74-13-81-01, l'adresse IPv6 est **FE80:0:0:0010:74FF:FE13:8101**. Les parties de l'adresse IP qui sont en caractères gras et soulignés sont fixes.

1. Accéder au commutateur écran-clavier-souris de la série B064 en utilisant l'URL par défaut mentionnée ci-dessus.
2. Attribuer une adresse IP fixe pour le commutateur écran-clavier-souris en utilisant les mêmes instructions que celles décrites dans la section *Console locale* de ce chapitre.

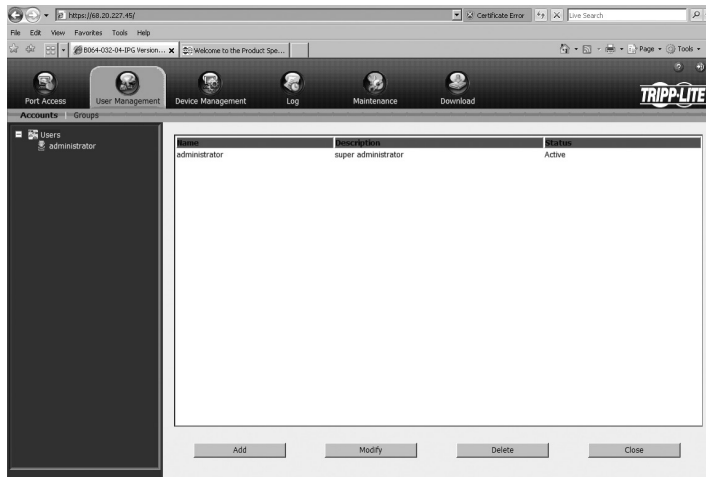
## 2. Configuration du super administrateur

### 2.4 Changer l'identifiant de connexion du super administrateur

Pour changer le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut du super administrateur, procéder comme suit :

1. Dans le haut de la page Web, cliquer sur *User Management* (gestion des utilisateurs).

Étant donné qu'il s'agit du premier accès à cette page, seul le super administrateur s'affichera :



2. Cliquer sur *Administrator* (administrateur) dans le panneau de gauche ou sélectionner *Administrator* (administrateur) dans le panneau central, puis cliquer sur le bouton *Modify* (modifier) au bas de la page.

La page *User Information* (informations sur l'utilisateur) s'affichera :

3. Changer le nom d'utilisateur et le mot de passe pour quelque chose d'unique.
4. Saisir de nouveau le mot de passe pour confirmer qu'il est correct.
5. Cliquer sur *Save* (sauvegarder).
6. Lorsque la boîte de dialogue indique que le changement est réussi, cliquer sur *OK*.

## 3. Se connecter au commutateur écran-clavier-souris de la série B064

Les commutateurs écran-clavier-souris de la série B064 sont accessibles des façons suivantes : console locale, navigateur Web, client AP Windows, client AP Java. L'utilisation du commutateur écran-clavier-souris et la configuration de ses paramètres sont réalisées de la même façon, peu importe comment le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 est connecté; la seule différence est la façon dont la connexion est établie. Ce chapitre décrit les procédures de connexion pour chacune de ces méthodes.

### 3.1 Connexion à la console locale

La fenêtre de dialogue de connexion de la console locale est affichée une fois que l'installation est terminée. Saisir simplement le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquer sur *Login* (connexion) pour afficher la page principale de l'affichage à l'écran.

**Remarque** : Si les données de connexion saisies sont non valides, la routine d'authentification affichera un message disant que le nom d'utilisateur ou le mot de passe n'est pas valide. Si ce message s'affiche, se connecter de nouveau en prenant soin de saisir le bon nom d'utilisateur et le bon mot de passe.

### 3.2 Connexion au navigateur

Il est possible d'accéder aux commutateurs écran-clavier-souris de la série B064 via un navigateur Internet depuis n'importe quelle plateforme sur laquelle a été installé Java Runtime Environment 6, mise à jour 3 ou une version plus récente. Si le JRE requis n'est pas déjà installé, il peut être téléchargé gratuitement depuis le site Web de Java : [www.java.com](http://www.java.com)

**Remarque** : Les utilisateurs de Windows 7 doivent utiliser Internet Explorer comme administrateur pour que la commande Active X fonctionne correctement. Si Internet Explorer n'est pas utilisé comme administrateur, il ne sera pas possible d'accéder aux ordinateurs connectés.

Pour accéder au commutateur via le navigateur, procéder comme suit :

1. Ouvrir le navigateur et spécifier l'adresse IP du commutateur écran-clavier-souris de la série B064 auquel l'utilisateur veut accéder, comme elle a été donnée par l'administrateur du système.

**Remarque** : À des fins de sécurité, une chaîne de connexion peut avoir été configurée par l'administrateur. Dans un tel cas, inclure une barre oblique et la chaîne de connexion avec l'adresse IP au moment de se connecter. (par exemple, un ordinateur avec la chaîne de connexion B064-032-04-IPG aurait l'URL [192.168.0.100/B064-032-04-IPG](http://192.168.0.100/B064-032-04-IPG))

2. Lorsque l'utilisateur tente de se connecter au dispositif depuis un navigateur, un message d'alerte de sécurité s'affiche pour informer l'utilisateur que le certificat du dispositif n'est pas sécurisé et demande si l'utilisateur souhaite continuer. Le certificat est sécurisé, mais l'alerte est déclenchée parce que le nom du certificat ne figure pas sur la liste des autorités de certification de confiance de Microsoft.

## 3. Se connecter au commutateur écran-clavier-souris de la série B064

Il y a deux options possibles :

- Si l'utilisateur travaille sur un ordinateur autre que le sien, accepter le certificat uniquement pour cette session en cliquant sur Yes (oui).
- Si l'utilisateur travaille sur son propre ordinateur, installer le certificat. Une fois le certificat installé, il sera reconnu comme sécurisé. Pour installer le certificat, procéder comme suit :
  - a) Dans la fenêtre de dialogue Security Alert (alerte de sécurité), cliquer sur *View Certificate* (afficher le certificat). La fenêtre de dialogue Certificate Information (informations du certificat) s'affichera.

**Remarque :** L'utilisateur devra peut-être utiliser Internet Explorer comme administrateur pour afficher et installer le certificat.

  - b) Cliquer sur *Install Certificate* (installer le certificat).
  - c) Suivre les directives de l'assistant d'installation pour effectuer l'installation. À moins d'avoir une raison particulière de choisir autrement, accepter les options par défaut.
  - d) Lorsque l'assistant présente un écran de mise en garde, cliquer sur Yes (oui).
  - e) Cliquer sur *Finish* (terminer) pour terminer l'installation, puis cliquer sur OK pour fermer la fenêtre de dialogue. Le certificat est maintenant sécurisé.

### 3.3 Connexion du client AP Windows

Dans certains cas, l'administrateur peut ne pas souhaiter que les commutateurs écran-clavier-souris de la série B064 soient disponibles via un navigateur. Le client Windows AP permet aux utilisateurs des systèmes Windows d'accéder au commutateur écran-clavier-souris sans avoir à utiliser un navigateur.

Le client AP Windows se trouve dans la section Téléchargement de l'affichage à l'écran ou sur le CD qui accompagne le commutateur écran-clavier-souris de la série B064. Si l'utilisateur n'a pas accès au CD et que l'accès au moyen d'un navigateur au commutateur écran-clavier-souris a déjà été désactivé, il devra obtenir le fichier auprès de l'administrateur du système. Une fois le client AP Windows sauvegardé, se rendre où il se trouve, puis double-cliquer sur l'icône *WinClient.exe* pour afficher l'écran de connexion du client Windows.

**Remarque :**

1. Si l'utilisateur n'arrive pas à ouvrir le client AP Windows, le sauvegarder sur le bureau, puis essayer de nouveau.
2. Lors de l'accès initial au client AP Windows, l'utilisateur sera invité à fournir un numéro de série. Ce numéro de série se trouve sur le CD inclus avec le commutateur écran-clavier-souris.

#### 3.3.1 L'écran de connexion

Une description du contenu de l'écran de connexion est donnée dans le tableau suivant :

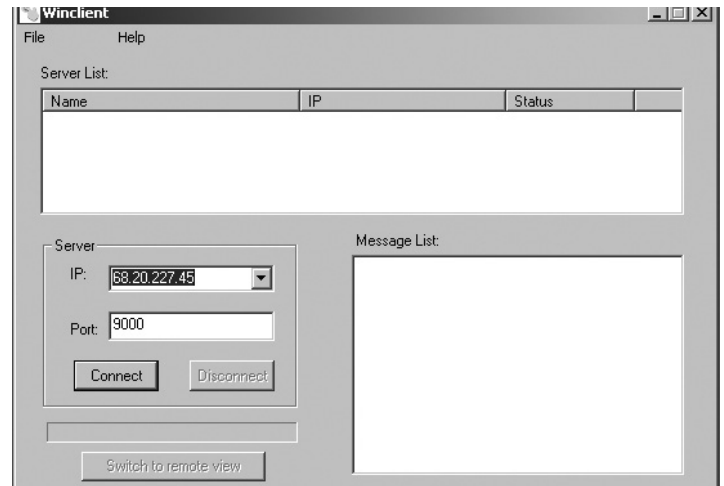
Élément	Description
Barre des menus	La barre des menus contient deux menus : Fichier et Aide. Le menu Fichier permet à l'opérateur de créer, de sauvegarder et d'ouvrir des fichiers de travail.
Server List	Chaque fois que le fichier WinClient.exe est exécuté, il cherche le segment du réseau local de l'utilisateur pour les commutateurs écran-clavier-souris de la série B064, puis dresse une liste de ceux qu'il trouve dans cette case. Double-cliquer sur l'un des éléments de cette liste permet de s'y connecter. <b>Remarque :</b> Pour qu'un commutateur figure sur la liste du serveur, la case à cocher <i>Enable Device List</i> (activer la liste des dispositifs) sur la page <i>Operating Mode</i> (mode de fonctionnement) (consulter la section <i>Operating Mode</i> (mode de fonctionnement) sous <i>Device Management</i> (gestion des dispositifs) dans <i>OSD Operation</i> (fonctionnement de l'affichage à l'écran) pour plus de détails) doit être cochée et le port <i>Program service</i> (service du programme) sur la page <i>Network</i> (réseau) (consulter la section <i>Network</i> (réseau) sous <i>Device Management</i> (gestion des dispositifs) dans <i>OSD Operation</i> (fonctionnement de l'affichage à l'écran) pour plus de détails) doit être configuré au même chiffre que celui du champ <i>AP Windows Client Port</i> (port du client AP Windows).
Serveur	Cette zone est utilisée lorsque l'utilisateur souhaite se connecter à un commutateur écran-clavier-souris de la série B064 depuis un endroit à distance. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cliquer sur le menu déroulant IP, puis sélectionner une adresse depuis la liste. Si l'adresse voulue n'est pas listée, saisir l'adresse IP cible dans le champ IP, et son numéro de port dans le champ Port.</li> <li>• Une fois que l'adresse IP et le numéro de port ont été spécifiés, cliquer sur <i>Connect</i> (se connecter) pour afficher une fenêtre de dialogue de connexion. Fournir un nom d'utilisateur et un mot de passe fournis par l'administrateur du système, puis cliquer sur OK pour établir une connexion avec le commutateur écran-clavier-souris de la série B064.</li> <li>• Lorsque la session est terminée, cliquer sur <i>Disconnect</i> (se déconnecter) pour mettre fin à la connexion.</li> </ul>
Liste des messages	Dresse une liste des messages d'état concernant la connexion au commutateur écran-clavier-souris de la série B064.
Passer à Visualisation à distance	Une fois qu'une connexion à distance est établie avec un commutateur écran-clavier-souris de la série B064, ce bouton devient actif. Cliquer dessus pour passer à la page principale de l'affichage à l'écran du commutateur écran-clavier-souris.

Lors de l'installation du certificat ou de l'acceptation du certificat non reconnu pour la session actuelle, la fenêtre de dialogue de connexion du navigateur s'affiche.

3. Fournir un nom d'utilisateur et un mot de passe valides (configurés par l'administrateur du commutateur écran-clavier-souris), puis cliquer sur *Login* (se connecter) pour afficher la page principale de l'affichage à l'écran.

**Remarque :**

1. Si les données de connexion saisies sont non valides, la routine d'authentification affichera un message disant que le nom d'utilisateur ou le mot de passe n'est pas valide. Si ce message s'affiche, se connecter de nouveau en prenant soin de saisir le bon nom d'utilisateur et le bon mot de passe.
2. Si c'est la première fois que l'utilisateur se connecte, un message-guide « *Change Password* » (changer le mot de passe) s'affichera après le message-guide de connexion, demandant à l'utilisateur de changer le mot de passe par défaut.



## 3. Se connecter au commutateur écran-clavier-souris de la série B064

### 3.3.2 Le menu des fichiers

Le *Menu des fichiers* permet à l'utilisateur de *Créer*, de *Sauvegarder* et d'*Ouvrir* des *fichiers de travail*. Un *fichier de travail* se compose de toutes les informations spécifiées dans une session client. Cela inclut les éléments sur la *liste du serveur* et la *liste des IP de serveur*.

Lorsqu'un utilisateur exécute le programme client, ce dernier s'ouvre avec les valeurs contenues dans le *fichier de travail* actuel, c.-à-d. les valeurs qui étaient en vigueur la dernière fois que le programme a été fermé.

Le menu *File* (fichier) comporte quatre éléments :

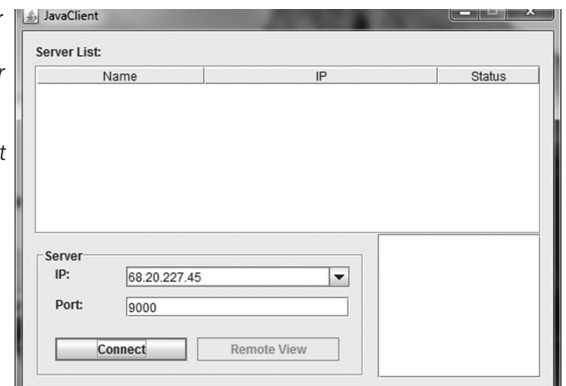
Élément	Description
New	Permet à l'utilisateur de créer un fichier de travail nommé de sorte que ses valeurs ne soient pas perdues et qu'elles soient disponibles pour une utilisation ultérieure
Open	Permet à l'utilisateur d'ouvrir un fichier de travail précédemment sauvegardé et d'utiliser les valeurs qu'il contient
Save	Permet à l'utilisateur de sauvegarder les valeurs actuellement en vigueur en tant que fichier de travail actuel
Exit	Permet de quitter le client AP Windows

### 3.4 Connexion du client AP Java

Dans ces cas où l'administrateur ne veut pas que le commutateur écran-clavier-souris de la série B064 soit disponible via un navigateur et que l'utilisateur à distance n'utilise pas Windows, le client AP Java fournit l'accès au commutateur écran-clavier-souris.

Après avoir téléchargé le client AP Java, aller à l'endroit sur le disque dur où le programme a été téléchargé, puis double-cliquer dessus pour afficher l'écran de connexion. L'écran de connexion du client AP Java est le même que pour la version Windows, sauf qu'il ne comporte pas de barre de menu avec les menus *File* (fichier) et *Help* (aide). **Remarque :** Lors de l'accès initial au client AP Java, l'utilisateur sera invité à fournir un numéro de série. Ce numéro de série se trouve sur le CD qui accompagne le commutateur écran-clavier-souris.

1. Si le commutateur écran-clavier-souris est affiché sur la *Server List* (liste du serveur), s'y connecter en le surlignant, puis en cliquant sur le bouton *Connect* (se connecter). **Remarque :** Pour qu'un commutateur figure sur la *Server List* (liste du serveur), la case à cocher *Enable Device List* (activer la liste des dispositifs) sur la page *Operating Mode* (mode de fonctionnement) (consulter la section *Operating Mode* (mode de fonctionnement) sous *Device Management gestion des dispositifs*) dans *OSD Operation* (fonctionnement de l'affichage à l'écran) pour des détails) doit être cochée et le port de serveur *Program* (programme) doit correspondre à ce qui a été configuré sur la page *Network* (réseau) (consulter la section *Network réseau*) sous *Device Management gestion des dispositifs*) dans *OSD Operation* (fonctionnement de l'affichage à l'écran pour plus de détails).
2. Si le commutateur écran-clavier-souris ne figure pas sur la *Server List* (liste du serveur), saisir son adresse IP dans le champ *IP server* (serveur IP), puis cliquer sur le bouton *Connect* (se connecter).
3. En cliquant sur le bouton de connexion, l'utilisateur sera invité à saisir son nom d'utilisateur et son mot de passe. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis appuyer sur *OK*.
4. Une fois la connexion établie, le bouton *Remote View* (vue à distance) s'activera. Cliquer dessus pour accéder au commutateur écran-clavier-souris à distance. Cliquer sur le bouton *Disconnect* (se déconnecter) pour se déconnecter du commutateur écran-clavier-souris.



## 4. Garantie

### Garantie limitée de 3 ans

TRIPP LITE garantit que ses produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat initiale. La responsabilité de TRIPP LITE, en vertu de la présente garantie, se limite à la réparation ou au remplacement (à sa seule discrétion) de ces produits défectueux. Pour obtenir une réparation sous la présente garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de réparation reconnu par TRIPP LITE. Les produits doivent être retournés à TRIPP LITE ou à un centre de réparation reconnu par TRIPP LITE en port prépayé et être accompagnés d'une brève description du problème et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas au matériel ayant été endommagé suite à un accident, à une négligence ou à une application abusive, ou ayant été altéré ou modifié d'une façon quelconque.

SAUF INDICATION CONTRAIRE DANS LES PRÉSENTES, TRIPP LITE N'ÉMET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Certains États n'autorisant pas la limitation ni l'exclusion de garanties tacites, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU

CONSECUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI AYANT ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Plus précisément, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de coûts, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, impossibilité d'utilisation du matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de produits de remplacement, réclamations d'un tiers ou autres.

### Renseignements sur la conformité à la directive DEEE pour les clients de Tripp Lite et les recycleurs (Union européenne)



En vertu de la directive et des règlements d'application relatifs aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), lorsque des clients achètent de l'équipement électrique et électronique neuf de Tripp Lite, ils ont droit :

- D'envoyer l'équipement usagé au recyclage pourvu qu'il soit remplacé par un équipement équivalent (cela varie selon les pays)
- D'envoyer le vieil équipement au recyclage en autant qu'il remplace un équipement équivalent (cela varie selon les pays)

La politique de Tripp Lite est en une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis. Les produits réels peuvent différer légèrement des photos et des illustrations.

